

Index

Les numéros de page en **gras** renvoient aux cartes.

12 Foot Davis Provincial Historical Site (Peace River) 467

+15 (Calgary) 374

17th Avenue (Calgary) 376

21st Street East (Saskatoon) 484

96th Street (Edmonton) 448

104th Street (Edmonton) 448

124th Street (Edmonton) 450

A

Accès 50

Achats 53

Active Pass Lighthouse (Mayne Island) 172

Activités nautiques
centre de l'Alberta 431

Aéroports 50

Calgary International Airport (Calgary) 371

Campbell River Airport (Île de Vancouver) 137

Comox Valley Airport (Île de Vancouver) 137

Dawson Creek (nord C.-B.) 267

Edmonton International Airport (Edmonton) 445

Lethbridge County Airport (sud de l'Alberta) 399

Masset (nord C.-B.) 267

Medicine Hat Regional Airport (sud de l'Alberta) 399

Nanaimo Airport (Île de Vancouver) 137

Northern Rockies (nord C.-B.) 267

North Peace (nord C.-B.) 267

Port Hardy Airport (Île de Vancouver) 137

Prince George (nord C.-B.) 267

Prince Rupert (nord C.-B.) 267

Regina International Airport (Saskatchewan) 475

Sandspit (nord C.-B.) 267

Saskatoon John G. Diefenbaker International
Airport (Saskatchewan) 475

Smithers (nord C.-B.) 267

Vancouver International Airport (Vancouver) 75

Victoria International Airport (Victoria) 137

Watson Lake (nord C.-B.) 267

Williams Lake (nord C.-B.) 267

Winnipeg James Armstrong Richardson
International Airport (Manitoba) 500

Aero Space Museum of Calgary (Calgary) 382

Aetna (sud de l'Alberta) 406

Afrikkadey (Calgary) 394

Agate Beach (Old Masset) 290

ALBC (Vancouver) 80

Aigles à tête blanche (Brackendale) 205

Aînés 53

Ainsworth Hot Springs (Kaslo) 235

Akamina Highway (sud de l'Alberta) 404

Alaska Highway Interpretive Centre (Watson
Lake) 280

Alaska Highway (nord C.-B.) 277

Alberni Pacific Railway and Steam Train (Port
Alberni) 160

Alberni Valley Museum (Port Alberni) 160

Alberta Birds of Prey Centre (Coaldale) 412

Alberta Hotel (Calgary) 374

Alberta Legislature Building (Edmonton) 449

Alberta Prairie Railway Excursions (Stettler) 433

Alberta's Dream 373

Alberta Sports Hall of Fame & Museum (Red
Deer) 432

Alert Bay (Île de Vancouver) 167

Alexander Block (Winnipeg) 505

Alexandra Bridge (sud C.-B.) 209

Alexandra Park (Vancouver) 92

Alf Hole Goose Sanctuary (Manitoba) 511

Alice Lake Provincial Park (sud C.-B.) 204

Allan Yap Circle (Vancouver) 82

Allen Sapp Gallery (North Battleford) 488

Alpha Lake (Whistler) 208

Alpinisme

Rocheuses 326, 337

Vancouver 110

Alta Lake (Whistler) 208

Altona (Manitoba) 512

sorties 525

A-maze-ing (Vancouver) 94

Amérindiens 41

Amphitrite Point Lighthouse (Ucluelet) 161

Anarchist Mountain (sud C.-B.) 220

Anarchist View Point (sud C.-B.) 220

Angel Glacier (Rocheuses) 333

Anglin Lake (Saskatchewan) 490

Animal Lick (Rocheuses) 342

Animaux de compagnie 54

Annette Lake (Rocheuses) 336

Annual Piikani Nation Pow Wow (Fort Macleod) 420

Aqueduc-de-Brooks, lieu historique national
(Brooks) 424

Archipel Haida Gwaii (nord C.-B.) 288
hébergement 294
restaurants 298
 Architectural Institute of British Columbia (Vancouver) 80
 Architecture 46
 Argent 54
 Art Gallery of Alberta (Edmonton) 448
 Art Gallery of Grande Prairie (Grande Prairie) 469
 Art Gallery of Greater Victoria (Victoria) 146
 Arts Commons (Calgary) 373
 Art sino-canadien 43
 Artspace (Winnipeg) 505
 Artwalk (Nelson) 236
 Ashcroft (sud C.-B.) 214
hébergement 245
 Ashlar Ridge Viewpoint (Rocheuses) 336
 Asian Centre (Vancouver) 109
 Assiniboine Park (Manitoba) 507
 Assiniboine Park Zoo (Manitoba) 508
 Athabasca Falls (Rocheuses) 333
 Athabasca Glacier (promenade des Glaciers) 332
 Athabasca Lookout Tower (William A. Switzer Provincial Park) 437
 Athabasca (nord de l'Alberta) 464
restaurants 470
 Atikaki Provincial Wilderness Park (Manitoba) 511
 Atlas Coal Mine, Lieu historique national (Hoodoo Trail) 427
 Attraits touristiques 54
 Auberges 57
 Auberges de jeunesse 57
 Audain Art Museum (Whistler) 207
 Aurores boréales 278
 Austin (Manitoba) 514
 Autocar 52
 Autoroute Transcanadienne 145
 Avenue of Nations (Edmonton) 448
 Averill Creek Vineyard (Duncan) 152
 Avion 50
 Aylmer Lookout Viewpoint (Rocheuses) 325

B

Baignade
centre de l'Alberta 431, 434
Manitoba 511, 515, 516
Rocheuses 337
Saskatchewan 482
Vancouver 110
Victoria et l'île de Vancouver 169
 Baker Street (Nelson) 236
 Balance Rock (Skidegate) 289
 Baldy Mountain (Manitoba) 516

Baleine grise 163
 Bamfield (île de Vancouver) 163
 Banff Centre (Banff) 317
 Banff Gondola (Banff) 314
 Banff Mountain Film and Book Festival (Banff) 366
 Banff (Rocheuses) 314, **316**
achats 367
hébergement 346
restaurants 359
sorties 365
 Banff Springs Hotel (Banff) 315
 Banff Summer Arts Festival (Banff) 366
 Banff Upper Hot Springs (Banff) 314
 Bankers Hall (Calgary) 374
 Bankhead Interpretive Trail (Rocheuses) 325
 Bannock Point (Manitoba) 511
 Banques 54
 Barclay Heritage Square (Vancouver) 92
 Barkerville Historic Town (Barkerville) 270
 Barkerville (nord C.-B.) 270
hébergement 291
 Barkley Sound (Bamfield) 163
 Barr Colony Heritage Cultural Centre (Lloydminster) 435
 Bars et boîtes de nuit 55
 Bastion (Nanaimo) 157
 Bastion Square Public Market (Victoria) 139
 Bastion Square (Victoria) 139
 Bateau 53
 Batoche, Lieu historique national de (Batoche) 490
 Batoche (Saskatchewan) 490
 Battleford (Saskatchewan) 488
 Bay, The (Vancouver) 91
 BC Forest Discovery Centre (Duncan) 154
 BC Hydro Building (Vancouver) 90
 BC Hydro Salmon Stream Project (Vancouver) 96
 BC Place Stadium (Vancouver) 104
 BC Wildlife Park (Kamloops) 214
 BC Wine Museum & VQA Wine Shop (Kelowna) 228
 Beacon Hill Children's Farm (Victoria) 145
 Beacon Hill Park (Victoria) 145
 Bear Glacier (nord C.-B.) 281
 Bear's Hump (sud de l'Alberta) 404
 Beaty Biodiversity Museum (Vancouver) 110
 Beaumont Marine Park (Pender Islands) 173
 Beaver Boardwalk (Hinton) 437
 Beaver Pond (Hope) 210
 Beddis Beach (Salt Spring Island) 171
 Bella Coola Museum (Bella Coola) 272
 Bella Coola (nord C.-B.) 272
hébergement 292
 Bellevue Underground Mine (sud de l'Alberta) 403
 Bennett Bay (Mayne Island) 172
 Bentall Centre (Vancouver) 88

Berg Glacier (Rocheuses) 335
 Berg Lake Trail (Rocheuses) 335
 Bessborough (Saskatoon) 482
 Bière 60
 Big Rock (Okotoks) 401
 Big Valley Jamboree (Camrose) 441
 Billy Barker Days (Quesnel) 270, 299
 Birds Hill Provincial Park (Manitoba)
 hébergement 520
 Birkenhead Lake Provincial Park (sud C.-B.) 212
 Birks Building (Winnipeg) 505
 Bisons 436
 Blackcomb Mountain (Whistler) 213
 Black Diamond (sud de l'Alberta) 401
 Blacksmith Shop Museum (Lacombe) 433
 Bleriot (Dinosaur Trail) 426
 Bloody Caesar 386
 Blue Grouse Estate Winery and Vineyard
 (Duncan) 152
 Bluffs Park (Galiano Island) 171
 Bodega Ridge Provincial Park (Galiano Island) 172
 Bonnyville (nord de l'Alberta) 463
 Botanical Beach (île de Vancouver) 149
 Boundary Ranch (Kananaskis Valley) 325
 Bowen Island (Vancouver) 101
 Bow Habitat Station (Calgary) 380
 Bowness Park (Calgary) 383
 Bow River Falls (Rocheuses) 315
 Bow River Pathway (Calgary) 384
 Bowron Lake Provincial Park (nord C.-B.) 270
 hébergement 292
 Bow Summit (Rocheuses) 330
 Bow, The (Calgary) 373
 Bow Valley Parkway (Rocheuses) **313, 318**
 hébergement 349
 Brackendale Art Gallery (Brackendale) 205
 Brackendale Eagles Provincial Park
 (Brackendale) 205
 Brackendale (sud C.-B.) 205
 restaurants 253
 sorties 260
 Bragg Creek Provincial Park (sud de l'Alberta) 400
 Bragg Creek (sud de l'Alberta) 400
 Brandon Courthouse (Brandon) 514
 Brandon (Manitoba) 514
 hébergement 521
 restaurants 524
 Brandon University (Brandon) 515
 Bridal Veil Falls (Rocheuses) 330
 Briqueterie-Claybank, Lieu historique national de la
 (Claybank) 481
 Britannia Beach (sud C.-B.) 203
 Britannia Mine Museum (Britannia Beach) 203
 British Columbia Aviation Museum (Saanich
 Peninsula) 148

British Columbia Northern Exhibition (Prince
 George) 299
 Broadway Avenue (Saskatoon) 484
 Brockton Oval (Vancouver) 97
 Broken Group Islands (réserve de parc national
 Pacific Rim) 161
 Brooks (centre de l'Alberta) 424
 hébergement 437
 Brule (centre de l'Alberta) 437
 Bud Miller All Seasons Park (Lloydminster) 435
 Buffalo Nations Luxton Museum (Banff) 315
 Buffalo Pound Provincial Park (Saskatchewan) 480
 Bulkley Valley Exhibition (Smithers) 299
 Bulkley Valley Museum (Smithers) 284
 Burgess Shale Geoscience Foundation
 (Rocheuses) 345
 Burgess Shale (Rocheuses) 345
 Burnaby (Vancouver) 86
 Burns Lake (nord C.-B.) 284
 Burrard Inlet (Vancouver) 98
 Burrowing Owl Estate Winery (Oliver) 222
 Butchart Gardens (Saanich Peninsula) 147
 Butterfly World & Gardens (Coombs) 159
 Byrnes Block (Vancouver) 80

C

C2 (Calgary) 373
 Cable Cookhouse (Sayward) 167
 Cadboro Bay Beach (Victoria) 146
 CAG (Vancouver) 104
 Calgary 369
 Calgary (Alberta) **368, 369, 375, 377**
 achats 395
 hébergement 384
 restaurants 387
 sorties 392
 Calgary Chinese Cultural Centre (Calgary) 378
 Calgary Exhibition and Stampede (Calgary) 394
 Calgary International Airport (Calgary) 371
 Calgary International Children's Festival
 (Calgary) 394
 Calgary International Film Festival (Calgary) 394
 Calgary Tower (Calgary) 373
 Calgary Zoo, Botanical Garden & Prehistoric Park
 (Calgary) 379
 Calona Vineyards (Kelowna) 223
 Campbell Bay (Mayne Island) 172
 Campbell River Airport (île de Vancouver) 137
 Campbell River (île de Vancouver) 166
 achats 192
 hébergement 180
 restaurants 187
 Camping 57

- Camrose (centre de l'Alberta)
sorties 441
- Canada Olympic Park (Calgary) 383
- Canada Place (Vancouver) 88
- Canada's Aviation Hall of Fame (Wetaskiwin) 434
- Canada's Sports Hall of Fame (Calgary) 383
- Canadian Bank of Commerce (Vancouver) 87
- Canadian Fossil Discovery Centre (Morden) 513
- Canadian Imperial Bank of Commerce (Vancouver) 84
- Canadian Museum of Rail Travel (Cranbrook) 238
- Canadian Open Sand Sculpting Competition & Exhibition (Parksville) 190
- Canadian Petroleum Hall of Fame (Leduc) 434
- Canmore Folk Music Festival (Canmore) 366
- Canmore Museum and Geoscience Centre (Canmore) 324
- Canmore Nordic Centre Provincial Park (Canmore) 324
- Canmore (Rocheuses) 323
achats 367
hébergement 351
restaurants 361
sorties 365
- Canora (Saskatchewan) 486
- Canot 66
Manitoba 512
nord C.-B. 270, 272
Saskatchewan 491
sud C.-B. 202
sud de l'Alberta 416
Vancouver 111
Victoria et l'île de Vancouver 149
- Canton Alley (Vancouver) 82
- Cape Churchill Wildlife Management Area (Manitoba) 519
- Cape Merry (Churchill) 519
- Cape Mudge Lighthouse (Quadra Island) 166
- Cape Scott Provincial Park (île de Vancouver) 168
- Cape Tatnam Wildlife Management Area (Manitoba) 519
- Capilano River Regional Park, Cleveland Dam and (Vancouver) 100
- Capilano River Regional Park (Vancouver) 113
- Capilano Salmon Hatchery (Vancouver) 100
- Capilano Suspension Bridge and Park (Vancouver) 100
- Captain Kennedy Museum (Manitoba) 509
- Cardston Alberta Temple (Cardston) 406
- Cardston (sud de l'Alberta) 406
- Cariboo Mountains (nord C.-B.) 269
hébergement 291
restaurants 296
- Carmanah Walbran Provincial Park (île de Vancouver) 154
- Carnegie Library (Vancouver) 85
- Carr, Emily 144
- Carr House (Victoria) 145
- Carstairs (centre de l'Alberta) 428
achats 441
- Cartes de crédit 54
- Cascades Gardens (Banff) 315
- Castlegar (sud C.-B.) 237
- Castleguard Cave (Rocheuses) 330
- Castle Mountain (Rocheuses) 318
- Cathedral Church of the Redeemer (Calgary) 373
- Cathédrale de Saint-Boniface (Saint-Boniface) 506
- Cathedral Grove (île de Vancouver) 160
- Cathedral Provincial Park and Protected Area (sud C.-B.) 218
hébergement 246
- Cave and Basin, Lieu historique national (Banff) 314
- C (Calgary) 374
- C&E 1891 Railway Museum (Edmonton) 450
- Celebration of Light (Vancouver) 131
- CelticFest Vancouver (Vancouver) 130
- Cenotaph, The (Vancouver) 80
- Central BC Railway & Forestry Industry Museum (Prince George) 274
- Central Fire Station (Brandon) 514
- Central Park Building (Smithers) 284
- Centre Culturel Franco-Manitobain (Saint-Boniface) 507
- Centre de l'Alberta 421, **422**
achats 441
hébergement 437
restaurants 439
sorties 441
- Centre-ville (Vancouver) **89**
- Chain Lakes Provincial Park (sud de l'Alberta) 402
hébergement 417
- Challenge Penticton (Penticton) 224
- Change 54
- Chapelle du père Lacombe (St. Albert) 464
- Charleson Park (Vancouver) 105
- Chase (sud C.-B.)
hébergement 245
- Chateau Lake Louise (Lake Louise) 321
- Chemainus (île de Vancouver) 154
- Chemin de fer transcontinental 36
- Cheminées des fées (Hoodoo Trail) 426
- Chersterman Beach (Tofino) 163
- Chetwynd (nord C.-B.) 275
achats 299
hébergement 292
restaurants 296
- Chief Mountain International Highway (sud de l'Alberta) 404
- Chilcotin Highway (nord C.-B.) 271
hébergement 292
- Children's Museum (Winnipeg) 502
- China Beach (île de Vancouver) 149

- Chinatown (Calgary) 378
- Chinatown (Edmonton) 448
- Chinatown Gate (Edmonton) 448
- Chinatown Millennium Gate (Vancouver) 81
- Chinatown (Vancouver) 81, **83**
 - hébergement* 114
 - restaurants* 118
 - sorties* 128
- Chinatown (Victoria) 139
- Chinese Artifacts Museum (Calgary) 378
- Chinese Cultural Centre Museum & Archives (Vancouver) 84
- Chinese Cultural Centre (Vancouver) 81, 82
- Chinook 402
- Christ Church Cathedral (Vancouver) 88
- Christ Church (The Pas) 517
- Churchill (Manitoba) 518
 - hébergement* 522
 - restaurants* 524
- Churchill Northern Studies Centre (Churchill) 519
- Church Street (Edmonton) 448
- CIBC (Vancouver) 84
- Cinéma 45
- Cinémathèque (Winnipeg) 505
- Circle of Life Thunderbird House (Winnipeg) 505
- City Hall (Edmonton) 448
- City Hall Park (Red Deer) 432
- City Hall (Regina) 478
- Civic Museum of Regina (Regina) 478
- Claybank (Saskatchewan) 481
- Clearwater Lake Provincial Park (Manitoba) 517
- Cleveland Dam and Capilano River Regional Park (Vancouver) 100
- Climat 55
- Coalbanks Interpretive Site (Lethbridge) 410
- Coaldale (sud de l'Alberta) 412
- Coal Harbour (Vancouver) 94
- Coal Mine Trail (parc national Jasper) 336
- Coast Mountain (sud C.-B.) 203
- Cobble Hill (île de Vancouver) 151
- Cobble Hill Mountain Regional Recreation Area (Cobble Hill) 151
- Cochrane (centre de l'Alberta) 427
 - restaurants* 440
- Cochrane Ranche Provincial Historic Site (Cochrane) 428
- Cold Lake (nord de l'Alberta) 463
- Cold Lake Provincial Park (nord de l'Alberta) 463
- Coleman (sud de l'Alberta) 403
- Colline-Battle Hill-des-Gitwangaks, Lieu historique national de la (Kitwanga) 281
- Col-Rogers, Lieu historique national du (parc national des Glaciers) 233
- Columbia Icefield Glacier Discovery Centre (Rocheuses) 332
- Columbia Icefield (promenade des Glaciers) 332
- Commercial Drive (Vancouver) 85
- Commercial Street (Nanaimo) 155
- Commodore Ballroom (Vancouver) 91
- Commonwealth Air Training Plan Museum (Brandon) 515
- Comox Valley Airport (île de Vancouver) 137
- Compagnie de la Baie d'Hudson 32
- Confederation Park (Calgary) 383
- Connaught Hill Park (Prince George) 274
- Conserverie-North Pacific, Lieu historique national de la (Prince Rupert) 288
- Contemporary Art Gallery (Vancouver) 104
- Contemporary Calgary (Calgary) 373
- Coombs (île de Vancouver) 159
- Coquihalla Canyon Provincial Park (sud C.-B.) 209
- Core – TD Square/Holt Renfrew (Calgary) 374
- Cornfest (Taber) 412
- Cornucopia (Whistler) 261
- Cortes Island (Discovery Islands) 167
 - hébergement* 181
 - restaurants* 188
- Cottonwood Island Nature Park (Prince George) 274
- Coup de cœur francophone (Vancouver) 131
- Coupland, Douglas 44
- Courtenay (île de Vancouver)
 - hébergement* 180
- Cow Bay (Prince Rupert) 288
- Cowichan Bay (île de Vancouver)
 - hébergement* 177
- Cowichan Valley (île de Vancouver) 151
- CP Rail Station (Winnipeg) 506
- Craigdarroch Castle (Victoria) 146
- Cranbrook (sud C.-B.) 238
 - hébergement* 251
 - restaurants* 259
- Crawford Bay (sud C.-B.)
 - hébergement* 251
 - restaurants* 259
- Crédit Foncier Franco-Canadien (Vancouver) 87
- Crescent Park (Moose Jaw) 480
- Creston (sud C.-B.) 238
 - hébergement* 251
- Creston Valley Wildlife Management Area (Creston) 238
- Crimson Lake Provincial Park (centre de l'Alberta) 430
- Crofton (île de Vancouver) 154
- Crowfoot Glacier (Rocheuses) 329
- Crowsnest Museum (Coleman) 403
- Crowsnest Pass (sud de l'Alberta) 402
 - hébergement* 417
- Crystal Garden (Victoria) 142
- Cube, The (Winnipeg) 505
- Culture 42

Culture amérindienne 42
 Cumberland House Provincial Historic Park (Saskatchewan) 491
 Cypress Bowl Road (Vancouver) 102
 Cypress Hills Interprovincial Park (Saskatchewan) 482
 Cypress Hills Interprovincial Park (sud de l'Alberta) 415
hébergement 418
 Cypress Mountain (Vancouver) 102
 Cypress Provincial Park (Vancouver) 102

D

Dalnavert Museum (Winnipeg) 504
 Daly House Museum (Brandon) 514
 Dancing on the Edge (Vancouver) 131
 Dauphin (Manitoba) 515
sorties 525
 David Lam Park (Vancouver) 104
 Davie Village (Vancouver) 92
 Davison Orchards Country Village (Vernon) 230
 Dawson Creek Art Gallery (Dawson Creek) 276
 Dawson Creek Exhibition (Dawson) 299
 Dawson Creek Farmers' Market (Dawson Creek) 277
 Dawson Creek (nord C.-B.) 275, **276**
achats 299
hébergement 292
restaurants 296
sorties 299
 Dawson Creek Station Museum (Dawson Creek) 276
 Deane House (Calgary) 379
 Dease Lake (Dease Lake) 283
 Dease Lake (nord C.-B.) 283
hébergement 294
 Décalage horaire 55
 Deep Cove (Vancouver) 101
 Déplacements 50
 Descente de rivière
nord C.-B. 271
Rocheuses 318, 326, 337, 343, 345
sud C.-B. 211, 240
sud de l'Alberta 416
 Desert Centre (Osoyoos) 219
 Désert (Osoyoos) 219
 Desolation Sound Marine Provincial Park (sud C.-B.) 202
 Devil's Coulee Dinosaur & Heritage Museum (Warner) 412
 Devon (centre de l'Alberta) 434
 Devonian Gardens (Calgary) 374
 Dickinson Family Farm (Penticton) 226
 Diefenbaker Canada Centre (Saskatoon) 485

Diefenbaker House Museum (Prince Albert) 489
 Dingman No. 1 (Turner Valley) 400
 Dingman No.2 (Turner Valley) 401
 Dinosaur Provincial Park (centre de l'Alberta) 424
hébergement 437
 Dinosaur Trail (centre de l'Alberta) **422, 425**
 Dinosite! (Royal Tyrrell Museum of Palaeontology) 426
 Discovery Fishing Pier (Campbell River) 166
 Discovery Islands (île de Vancouver) 166
 Dominion Building (Vancouver) 80
 Douglas Channel (Kitimat) 286
 Doukhobor Discovery Centre (Castlegar) 237
 Downtown Arts District (Edmonton) 448
 Downtown Eastside (Vancouver) **83, 84**
 Downtown Walking Tour (Prince George) 274
 DOXA Documentary Film Festival (Vancouver) 130
 Dragon Boat Festival (Vancouver) 131
 Driftwood Canyon Provincial Park (nord C.-B.) 284
 Drive, The (Vancouver) 85
 Drogues 55
 Dr. Sun Yat-Sen Chinese Garden (Vancouver) 82
 Dr. Sun Yat-Sen Park (Vancouver) 84
 Drumheller (centre de l'Alberta) 424, **425**
hébergement 437
restaurants 439
sorties 441
 Dry Island Buffalo Jump Provincial Park (centre de l'Alberta) 427
 Duck Lake Regional Interpretive Centre (Duck Lake) 489
 Duck Lake (Saskatchewan) 489
 Duck Mountain Provincial Park (Manitoba) 516
 Duck Mountain Provincial Park (Saskatchewan) 486
 Ducks Unlimited (Oak Hammock) 509
 Duncan (île de Vancouver) 152
 Dunvegan (nord de l'Alberta) 468

E

Eagle Extravaganza (île de Vancouver) 191
 Eagle Run (Brackendale) 205
 East Coulee (Hoodoo Trail) 426
 East Coulee School Museum (East Coulee) 426
 Eastend (Saskatchewan) 482
 East Sooke Park (île de Vancouver) 149
 East Vancouver (Vancouver) **83, 86**
hébergement 114
restaurants 119
sorties 128
 Eau Claire Distillery (Turner Valley) 401
 Eau Claire Market (Calgary) 378

E. C. Manning Provincial Park (sud C.-B.) 210
hébergement 244

Ecomarine Ocean Kayak Centre (Vancouver) 111

Économie 39

Edith Lake (Rocheuses) 336

Edmonton (Alberta) **442, 443, 447**
achats 458
hébergement 452
restaurants 454
sorties 456

Edmonton Folk Music Festival (Edmonton) 457

Edmonton International Airport (Edmonton) 445

Edmonton International Fringe Theatre Festival (Edmonton) 457

Edmonton International Jazz Festival (Edmonton) 457

Edmonton Welcome Centre (Edmonton) 448

Edson (centre de l'Alberta) 436
restaurants 440

Église anglicane Saint Paul (Kitwanga) 281

Église Saint-Jean-Baptiste (Morinville) 464

Egmont (sud C.-B.) 201
restaurants 253

Elbow Falls Provincial Recreation Area (sud de l'Alberta) 400

Électricité 56

Electric Railway Chambers (Winnipeg) 505

Elephant Island Orchard Wines (Naramata) 223

Élevateur de grains (Churchill) 518

Éleveurs-à-Grains-d'Inglis, Lieu historique national des (Inglis) 516

Elk Point Mural Park (Elk Point) 462

Elk Point (nord de l'Alberta) 462

Ellis Bird Farm (centre de l'Alberta) 433

Emerald Lake (Rocheuses) 344

Empress Hotel (Stewart) 282

Empress Hotel (Victoria) 142

Empress Theatre (Fort Macleod) 407

Enchanted Forest (Revelstoke) 234

Enfants 56

Engine 374 (Vancouver) 104

English Bay Beach (Vancouver) 92

English Gardens (Manitoba) 507

Englishman River Falls Provincial Park (île de Vancouver) 158

Équitation 66
nord C.-B. 271
Rocheuses 319, 326, 337
sud C.-B. 211
sud de l'Alberta 408

Escalade
sud C.-B. 211, 231

Esker Foundation (Calgary) 379

Eskimo Museum (Churchill) 519

Esplanade Arts & Heritage Centre (Medicine Hat) 415

Esplanade Riel Pedestrian Bridge (Winnipeg) 502

Etzikom Museum and Historic Center (Etzikom) 413

Etzikom (sud de l'Alberta) 413

Eugenia Tower (Vancouver) 94

Evolution of Education Museum (Prince Albert) 489

Exchange District Walking Tours (Winnipeg) 505

Exchange District (Winnipeg) 504

Excursions à moto
Rocheuses 337

Exploration Place Museum and Science Centre, The (Prince George) 274

F

Fairmont Hot Springs (Rocheuses) 342
hébergement 357
restaurants 364

Fall Okanagan Wine Festival (vallée de l'Okanagan) 261

False Creek (Vancouver) 102, **103**
hébergement 117
restaurants 125
sorties 129

Fan Tan Alley (Victoria) 141

Father Pandosy Mission (Kelowna) 228

Faune 29

Fernie Court House (Fernie) 239

Fernie (sud C.-B.) 239

Festival d'été francophone de Vancouver (Vancouver) 131

Festival du Voyageur (Winnipeg) 525

Festivals et événements 56
Afrikadey (Calgary) 394
Annual Piikani Nation Pow Wow (Fort Macleod) 420
Banff Mountain Film and Book Festival (Banff) 366
Banff Summer Arts Festival (Banff) 366
Bard on the Beach (Vancouver) 131
Big Valley Jamboree (Camrose) 441
Billy Barker Days (Quesnel) 299
British Columbia Northern Exhibition (Prince George) 299
Bulkley Valley Exhibition (Smithers) 299
Calgary Exhibition and Stampede (Calgary) 394
Calgary International Children's Festival (Calgary) 394
Calgary International Film Festival 394
Canadian Open Sand Sculpting Competition & Exhibition (Parksville) 190
Canmore Folk Music Festival (Canmore) 366
Celebration of Light (Vancouver) 131
CelticFest Vancouver (Vancouver) 130
Challenge Penticton (Penticton) 224
Cornucopia (Whistler) 261
Coup de cœur francophone (Vancouver) 131
Dawson Creek Exhibition (Dawson) 299
DOXA Documentary Film Festival (Vancouver) 130
Dragon Boat Festival (Vancouver) 131
Eagle Extravaganza (île de Vancouver) 191

- Edmonton Folk Music Festival (Edmonton) 457
 Edmonton International Fringe Theatre Festival (Edmonton) 457
 Edmonton International Jazz Festival (Edmonton) 457
 Fall Okanagan Wine Festival (vallée de l'Okanagan) 261
 Festival d'été francophone de Vancouver (Vancouver) 131
 Festival du Voyageur (Winnipeg) 525
 Fête du Canada (Prince George) 299
 First Night Celebration (Whistler) 262
 Folklorama (Winnipeg) 526
 Greater Victoria Performing Arts Festival (Victoria) 190
 Greater Victoria Shakespeare Festival (Victoria) 190
 Icelandic Festival of Manitoba (Gimli) 526
 Ice Magic Festival (Lake Louise) 366
 Kamloops Festival of the Performing Arts (Kamloops) 260
 Kaslo Jazz Etc. Summer Music Festival (Kaslo) 261
 K-Days (Edmonton) 457
 KidFest (Parksville) 190
 Kimberley JulyFest (Kimberley) 261
 Manitoba Stampede & Exhibition (Morris) 525
 Manitoba Sunflower Festival (Altona) 525
 Maple Sugar Festival du Sucre d'Érable (Nanaimo) 190
 Masters (Calgary) 394
 Medicine Hat Exhibition & Stampede (Medicine Hat) 420
 Nanaimo Marine Festival and World Championship Bathtub Race (Nanaimo) 190
 National (Calgary) 394
 National Ukrainian Festival (Dauphin) 525
 North American (Calgary) 394
 Northern Manitoba Trappers' Festival (The Pas) 525
 Nouvel An chinois (Vancouver) 130
 Oak Bay Tea Party (Victoria) 190
 Okanagan Fest-of-Ale (Penticton) 261
 Oktoberfest (Prince George) 299
 Pacific Rim Whale Festival (Ucluelet) 190
 Pentastic Hot Jazz Festival (Penticton) 261
 Penticton Peach Festival (Penticton) 261
 Polar Bear Plunge (Salt Spring Island) 189
 Polar Bear Swim (Vancouver) 130
 Ponoka Stampede (Ponoka) 441
 Prince George Iceman, The (Prince George) 298
 Queen City Ex (Regina) 496
 Reel Shorts Film Festival (Grande Prairie) 471
 Riverboat Days (Terrace) 299
 Salmon Arm Roots & Blues Festival (Salmon Arm) 261
 Salmon Run (île de Vancouver) 191
 SaskTel Saskatchewan Jazz Festival (Saskatoon) 496
 Seafest (Prince Rupert) 299
 Servus Heritage Festival (Edmonton) 457
 Sled Island (Calgary) 394
 Smithers Midsummer Music Festival (Smithers) 299
 Snow Daze Winter Festival (Prince George) 298
 Spring Okanagan Wine Festival (vallée de l'Okanagan) 261
 Summer Okanagan Wine Festival (vallée de l'Okanagan) 261
 Terry Fox Run (Vancouver) 131
 The Great Canadian Beer Festival (Victoria) 191
 The Vancouver International Writers Fest (Vancouver) 131
 The Works Art & Design Festival (Edmonton) 457
 Triathlon de Prince George (Prince George) 299
 Vancouver Cherry Blossom Festival (Vancouver) 130
 Vancouver Chinatown Festival (Vancouver) 131
 Vancouver Folk Music Festival (Vancouver) 131
 Vancouver Fringe Festival (Vancouver) 131
 Vancouver International Children's Festival (Vancouver) 130
 Vancouver International Film Festival (Vancouver) 131
 Vancouver International Jazz Festival (Vancouver) 131
 Vancouver Island Blues Bash (Victoria) 191
 Vancouver Marathon (Vancouver) 130
 Vancouver Playhouse International Wine Festival (Vancouver) 130
 Vancouver Pride Parade (Vancouver) 131
 Vancouver Sun Run (Vancouver) 130
 VanDusen Botanical Garden's Festival of Lights (Vancouver) 132
 Victoria Classic Boat Festival (Victoria) 191
 Victoria Dragon Boat Festival (Victoria) 191
 Victoria Film Festival (Victoria) 190
 Victoria French Fest (Victoria) 190
 Victoria Fringe Theatre Festival (Victoria) 191
 Victoria Harbour Festival (Victoria) 190
 Victoria Highland Games & Celtic Festival (Victoria) 190
 Victoria International Jazz Fest (Victoria) 190
 Victoria Pride Week (Victoria) 190
 Victoria Ska & Reggae Fest (Victoria) 190
 Victoria Symphony Splash (Victoria) 191
 Whistler Film Festival (Whistler) 261
 Whistler Pride and Ski Festival (Whistler) 260
 Whistler World Ski & Snowboard Festival (Whistler) 260
 Whoop-Up Days (Lethbridge) 420
 Williams Lake Stampede (William Lake) 299
 Winnipeg Folk Festival (Winnipeg) 525
 Winnipeg Fringe Theatre Festival (Winnipeg) 525
 Wordfest (Banff) 366
 World Invitational Gold Panning Championships (nord C.-B.) 299
 Fête du Canada (Prince George) 299
 Fiddle River Trail (parc national Jasper) 337
 Field (Rocheuses) 344
 hébergement 358
 restaurants 364
 Fire Hall (Stewart) 282
 First Baptist Church (Vancouver) 90
 First Beach (Vancouver) 110
 First Nations House of Learning (Vancouver) 110
 First Night Celebration (Whistler) 262
 Fish Creek (Hyder) 282
 Fish Creek Provincial Park (Calgary) 382
 Fisherman's Wharf (Victoria) 144
 Fishpot Lake (nord C.-B.) 271
 Fish Station (Hecla Village) 511
 Flatiron Building (Lacombe) 433

Flin Flon (Manitoba) 517
 Flin Flon Station Museum (Flin Flon) 518
 Flore 29
 Folklorama (Winnipeg) 526
 Forks Market, The (Winnipeg) 501
 Forks, The (Winnipeg) 501
 Formalités d'entrée 50
 Fort-Battleford, Lieu historique national du (Battlefords) 488
 Fort Calgary (Calgary) 378
 Fort Carlton Provincial Historic Park (Saskatchewan) 489
 Fort Dauphin Museum (Dauphin) 516
 Fort Edmonton Park (Edmonton) 451
 Fort George and Buckingham House Provincial Historic Site (Elk Point) 462
 Fort Gibraltar (Saint-Boniface) 506
 Fort-Langley, Lieu historique national du (Langley) 211
 Fort Langley (sud C.-B.) 211
 Fort la Reine Museum and Pioneer Village (Portage la Prairie) 514
 Fort Macleod (sud de l'Alberta) 407
 hébergement 418
 restaurants 419
 sorties 420
 Fort McMurray (nord de l'Alberta) 465
 hébergement 469
 restaurants 470
 Fort Museum of the North West Mounted Police (Fort Macleod) 407
 Fort Nelson Heritage Museum (Fort Nelson) 278
 Fort Nelson (nord C.-B.) 278
 hébergement 293
 restaurants 297
 Fort Normandeau (Red Deer) 431
 Fort-Prince-de-Galles, Lieu historique national du (Churchill) 518
 Fort Qu'Appelle Museum (Fort Qu'Appelle) 480
 Fort Qu'Appelle (Saskatchewan) 480
 Fort Rodd Hill et du Phare-de-Fisgard, lieux historiques nationaux de (Saanich Peninsula) 148
 Fort Saskatchewan Museum (Fort Saskatchewan) 461
 Fort Saskatchewan (nord de l'Alberta) 461
 Fort Steele Heritage Town (Cranbrook) 238
 Fort-St. James, Lieu historique national du (Fort-St. James) 284
 Fort St. James (nord C.-B.) 284
 hébergement 294
 Fort St. John (nord C.-B.) 278, **279**
 achats 299
 hébergement 293
 restaurants 297
 Fort St. John-North Peace Museum (Fort St. John) 278
 Fort Vermillion (nord de l'Alberta) 468

Fort Whoop-Up (Lethbridge) 409
 Fort-Whoop-Up, Lieu historique national du (Lethbridge) 410
 Fort Whyte Nature Centre (Manitoba) 508
 Fossil Dig Programs (Morden) 513
 Fossil World Dinosaur Discovery Centre (Dinosaur Trail) 426
 Francis Winspear Centre for Music (Edmonton) 448
 Frank Slide Interpretive Centre (sud de l'Alberta) 403
 Fraser, Simon 209
 French Beach (île de Vancouver) 149
 French Beach Provincial Park (île de Vancouver) 149
 Friends of Clayoquot Sound (Tofino) 162
 Fumeurs 56
 Furry Creek (sud C.-B.) 203

G

Gabriola Arts Council (Gabriola Island) 171
 Gabriola Island (Southern Gulf Islands) 170
 restaurants 188
 Gabriola Sands Provincial Park (Gabriola Island) 171
 Gabriola Studio Tours (Gabriola Island) 170
 Galiano Island (Southern Gulf Islands) 171
 achats 193
 hébergement 181
 restaurants 188
 sorties 189
 Galloping Goose Trail (Victoria) 151
 Galloway Station Museum (Edson) 436
 Galt Museum & Archives (Lethbridge) 410
 Ganges (Salt Spring Island) 171
 Gaoler's Mews (Vancouver) 80
 Garden Bay (Pender Harbour) 201
 Gardens at the Horticulture Centre of the Pacific (Saanich Peninsula) 147
 Gare de Kwinitsa (Prince Rupert) 287
 Gare ferroviaire du Canadian Pacific Railway (Vancouver) 98
 Garibaldi Provincial Park (sud C.-B.) 205
 Gas Station Arts Centre (Manitoba) 504
 Gastown Steam Clock (Vancouver) 80
 Gastown (Vancouver) 78, **79**
 achats 133
 restaurants 118
 sorties 128
 Gays 60
 Geert Maas Sculpture Gardens and Gallery (Kelowna) 227
 General Store Museum (Klily Provincial Park) 211
 Géographie 28

Get West Adventures Cruises (Nookta Sound) 167
 Giant Cedars Trail (Revelstoke) 234
 Gibsons Public Art Gallery (Gibsons) 200
 Gibsons (sud C.-B.) 199
 achats 262
 hébergement 241
 restaurants 252
 Gimli (Manitoba) 510
 hébergement 521
 restaurants 523
 sorties 526
 Gîtes touristiques 57
 Gitwangak, réserve amérindienne (Kitwanga) 281
 Glacier Gallery (Athabasca Glacier) 332
 Glacier Skywalk (promenade des Glaciers) 332
 Glaciers (Rocheuses) 305
 Glenboro (Manitoba) 514
 Glenbow Museum (Calgary) 373
 Glendon (nord de l'Alberta) 463
 Golden Boy (Winnipeg) 504
 Golden Ears Provincial Park (sud C.-B.) 211
 Golden (Rocheuses) 343
 achats 367
 hébergement 357
 restaurants 364
 Goldstream Provincial Park (île de Vancouver) 148
 Golf 66
 Calgary 383
 Edmonton 452
 nord de l'Alberta 466
 Rocheuses 319, 326, 337, 343, 345
 sud C.-B. 212, 217, 231, 240
 sud de l'Alberta 409, 416
 Vancouver 111
 Victoria et l'île de Vancouver 149, 157, 169
 Good Hope Lake (nord C.-B.) 283
 Government House (Edmonton) 450
 Government House (Regina) 479
 Government House (Victoria) 145
 Government Street Market (Victoria) 141
 Gower Point Road (Gibsons) 200
 Graham Island (archipel Haida Gwaii) 289
 hébergement 294
 restaurants 298
 Grain Academy & Museum (Calgary) 381
 Grain Exchange (Winnipeg) 505
 Grand Beach (Manitoba) 511
 Grand Beach Provincial Park (Manitoba) 511
 Grand Canyon de la Stikine (Telegraph Creek) 283
 Grande Prairie Museum and Heritage Village (Grande Prairie) 469
 Grande Prairie (nord de l'Alberta) 468
 hébergement 470
 restaurants 471
 sorties 471
 Grande Prairie Regional College (Grande Prairie) 469
 Grand Marais (Manitoba) 511

Grandview Park (Chinatown, Downtown Eastside et East Vancouver) 86
 Grandview (Vancouver) 85
 Granville Entertainment District (Vancouver) 91
 Granville Island Brewing Company (Vancouver) 106
 Granville Island Market (Vancouver) 106
 Granville Island (Vancouver) **103**, 106
 achats 132, 133
 hébergement 117
 restaurants 126
 sorties 129
 Granville Island Water Park (Vancouver) 106
 Granville Square (Vancouver) 98
 Granville Street (Vancouver) 91
 Grassi Lakes (Canmore) 324
 Grass River Provincial Park (Manitoba) 517
 Grassy Narrows Marsh (Manitoba) 511
 Gravelbourg & District Museum (Gravelbourg) 481
 Gravelbourg (Saskatchewan) 481
 Great Canadian Beer Festival, The (Victoria) 191
 Greater Victoria Performing Arts Festival (Victoria) 190
 Greater Victoria Shakespeare Festival (Victoria) 190
 Greenwater Lake Provincial Park (Saskatchewan) 487
 Grey Owl's Cabin (Manitoba) 515
 Grey Owl's Cabin (Saskatchewan) 490
 Grist Mill and Gardens, The (Keremeos) 218
 Grizzly Bear Habitat (Vancouver) 101
 Grouard (nord de l'Alberta) 466
 Grouse Grind (Vancouver) 100
 Grouse Mountain Skyride (Vancouver) 100
 Grouse Mountain (Vancouver) 100
 Guy (nord de l'Alberta) 466
 Guy Weadick Days (High River) 401
 Gwaii Haanas, réserve de parc national et site du patrimoine haida (nord C.-B.) 290

H

Haida Gwaii, archipel (nord C.-B.) 288
 Haida Heritage Centre at Kaay Llnagaay (Skidegate) 289
 Haig-Brown Heritage House (Campbell River) 166
 Hainle Vineyards Estate Winery (Peachland) 223
 Halcyon Hot Springs (Nakusp) 234
 Halfmoon Bay (sud C.-B.) 200
 hébergement 241
 restaurants 252
 Hamilton Falls (Rocheuses) 344
 Harbour Cruises (Vancouver) 94
 Harbour Quay (Port Alberni) 160
 Harbourside Walkway (Nanaimo) 155

Harrison Hot Springs Public Pool (Harrison Hot Springs) 210

Harrison Hot Springs (sud C.-B.) 210

hébergement 244

restaurants 255

sorties 261

Haynes Point Provincial Park (sud C.-B.) 231

Hazelton (nord C.-B.) 285

hébergement 294

Head-Smashed-In Buffalo Jump (sud de l'Alberta) 407

Hébergement 56

Ashcroft 245

Banff 346

Barkerville 291

Bella Coola 292

Birds Hill Provincial Park 520

Bowron Lake Provincial Park 292

Bow Valley Parkway 349

Brandon 521

Brooks 437

Calgary 384

Campbell River 180

Canmore 351

Cathedral Provincial Park and Protected Area 246

Chain Lakes Provincial Park 417

Chase 245

Chetwynd 292

Churchill 522

Cortes Island 181

Courtenay 180

Cowichan Bay 177

Cranbrook 251

Creston 251

Crowsnest Pass 417

Cypress Hills Interprovincial Park 418

Dawson Creek 292

Dease Lake 294

Dinosaur Provincial Park 437

Drumheller 437

Duncan 177

E. C Manning Provincial Park 244

Edmonton 452

Fairmont Hot Springs 357

Field 358

Fort Macleod 418

Fort McMurray 469

Fort Nelson 293

Fort St. James 294

Fort St. John 293

Galiano Island 181

Gibsons 241

Gimli 521

Golden 357

Graham Island 294

Grande Prairie 470

Halfmoon Bay 241

Harrison Hot Springs 244

Hazelton 294

Hinton 439

Hope 244

Hyder, Alaska 293

Invermere 357

Iskut 293

Jasper 354

Kaleden 246

Kamloops 245

Kananaskis Village 352

Kaslo 250

Kelowna 248

Kimberley 252

Kinbrook Island Provincial Park 437

Lac La Biche 469

Lake Louise 349

Lethbridge 418

Lillooet 244

Lund 242

Mackenzie 292

Maligne Lake 356

Manitou Beach 493

Masset 295

Mayne Island 183

Medicine Hat 418

Meziadin Lake Provincial Park 293

Miette Hot Springs 356

Monte Creek 245

Moose Jaw 492

Moresby Island 295

Muncho Lake Provincial Park 293

Naikoon Provincial Park 295

Nakusp 250

Nanaimo 177

Naramata 247

Nelson 250

New Denver 250

Nordeg 438

North Battleford 493

Onanole 521

Osoyoos 246

parc national Banff 346

parc national des Lacs-Waterton 417

parc national Elk Island 439

parc national Jasper 353

parc national Kootenay 356

Parksville 177

Peace River 470

Pemberton 243

Pender Islands 183

Penticton 247

Port Alberni 178

Port Hardy 181

Powell River 242

Priddis 416

Prince Albert 493

Prince George 292

Prince Rupert 294

promenade des Glaciers 352

Quadra Island 180

Qualicum Beach 178

Queen Charlotte City 294

Quesnel 291

Radium Hot Springs 356

Red Deer 438

Regina 491

Revelstoke 249

Rocky Mountain House 438

Rosebud 438

Rossland 251

Salmon Arm 246

Salt Spring Island 182

Sandspit 295

Saskatoon 493

Saturna Island 183

Selkirk 521
 Slave Lake 470
 Smithers 294
 Squamish 242
 St. Andrews 521
 Stewart 293
 St. Paul 469
 Sylvan Lake 438
 Telegraph Cove 181
 Texada Island 242
 The Pas 522
 Tlell 295
 Tofino 179
 Trochu 438
 Ucluelet 178
 Val Marie 493
 Vancouver 114
 Victoria 173
 Wasagaming 521
 Watson Lake (Yukon) 293
 Wells Gray Provincial Park 291
 Whistler 243
 Whiteshell Provincial Park 521
 Williams Lake 291
 Winkler 521
 Winnipeg 520

Hecla/Grindstone Provincial Park (Manitoba) 510

Hecla Island Heritage Home Museum
 (Manitoba) 511

Hecla Village (Manitoba) 511

Hector Lake (Rocheuses) 329

Helen Schuler Nature Centre (Lethbridge) 410

Héli-ski 68

Rocheuses 319

sud C.-B. 213, 218, 232, 240

Helliwell Provincial Park (île de Vancouver) 169

Hell's Gate (sud C.-B.) 209

Hell's Half Acre Bridge (Turner Valley) 401

Hemlock Grove Boardwalk (parc national des
 Glaciers) 233

Heriot Bay (Quadra Island) 166

Heritage Park (Calgary) 382

Heritage Park Museum (Terrace) 285

Heritage Square (Red Deer) 432

Heritage Trail (Edmonton) 449

Heritage Walking Tour (Prince Albert) 489

Heritage Walking Tour (Revelstoke) 233

He-Tin-Kis Park (Ucluelet) 160

Heures d'ouverture 57

High Level Bridge (Lethbridge) 410

High Prairie (nord de l'Alberta) 466

High River (sud de l'Alberta) 401

Hillcrest (sud de l'Alberta) 402

Hillside Winery (Penticton) 224

Hinton (centre de l'Alberta) 436

hébergement 439

restaurants 441

Histoire 30

Historic Dunvegan (Dunvegan) 468

Historic Markerville Creamery Museum
 (Markerville) 428

Historic O'Keefe Ranch (Vernon) 230

HMCS Chaudière (Sunshine Coast) 200

Hole-in-the-Ice (Kitwancool) 281

Holy Family Catholic Church (Ferne) 239

Holy Trinity Anglican Church Provincial Historic Site
 (Saskatchewan) 490

Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church
 (Winnipeg) 506

Homecoming, The (Victoria) 139

Homestead Antique Museum (Dinosaur Trail) 425

Honey Bunny (Guy) 466

Hoodooos Lookout (Rocheuses) 317

Hoodooos (Quesnel) 270

Hoodooos (Rocheuses) 344

Hoodoo Trail (centre de l'Alberta) 426

Hope Bay (Pender Islands) 173

Hope (sud C.-B.) 209

hébergement 244

restaurants 255

Horne Lake Caves & Outdoor Centre (île de
 Vancouver) 159

Horne Lake Caves Provincial Park (île de
 Vancouver) 159

Horseshoe Bay (Vancouver) 101

hébergement 117

Horseshoe Canyon (Hoodoo Trail) 427

Horsethief Canyon (Dinosaur Trail) 426

Hôtel de ville (Calgary) 373

Hôtel de ville de Saint-Boniface (Saint-
 Boniface) 507

Hôtel de ville (Portage la Prairie) 514

Hotel Europe (Vancouver) 80

Hotel Macdonald (Edmonton) 449

Hôtels 56

Hotel Senator (Saskatoon) 482

Hotel Vancouver (Vancouver) 88

Hot Springs Cove (Tofino) 162

Hot Springs Island (réserve de parc national et site
 du patrimoine haïda Gwaii Haanas) 290

Houston (nord C.-B.) 284

H.R. MacMillan Space Centre (Vancouver) 108

Hudson House (Vancouver) 79

Hudson's Bay Company Gallery (Winnipeg) 505

Hudson's Hope Museum (Hudson's Hope) 275

Hudson's Hope (nord C.-B.) 275

Hunlen Falls (Tweedsmuir Provincial Park) 271

Hyder (Alaska) 282

hébergement 293

Icefields Parkway (Rocheuses) 329
 Icelandic Festival of Manitoba (Gimli) 526
 Ice Magic Festival (Lake Louise) 366
 Idaho Peak (sud C.-B.) 235
 Île de Vancouver 153
 Indian Arm (Vancouver) 111
 Indian Battle Park (Lethbridge) 409
 Indian Village (Calgary) 380
 Inglewood Bird Sanctuary (Calgary) 380
 Inglewood (Calgary) 379
 Inglis (Manitoba) 516
 Ink Pots (Bow Valley Parkway) 318
 Inland Lake Provincial Park (sud C.-B.) 201
 Inner Harbour (Victoria) 139
 hébergement 173
 restaurants 183
 Inniskillin (Oliver) 222
 International Polar Bear Conservation Centre (Manitoba) 508
 Internet 58
 Invermere (Rocheuses) 342
 hébergement 357
 restaurants 363
 Iskut (nord C.-B.) 282
 hébergement 293
 Island Park (Portage la Prairie) 513

J

Jardins de fleurs (Vancouver) 96
 Jarvis Bay Provincial Park (centre de l'Alberta) 429
 Jasper (Rocheuses) **334, 335**
 achats 367
 hébergement 354
 restaurants 362
 sorties 366
 Jasper SkyTram (parc national Jasper) 333
 Jasper-Yellowhead Museum & Archives (Jasper) 335
 Jean-Louis Légaré Regional Park (Saskatchewan) 481
 Jedediah Island Marine Provincial Park (sud C.-B.) 202
 Jericho Beach Park (Vancouver) 108
 Jericho Beach (Vancouver) 110
 Jessie Lake (Bonnyville) 463
 Joffre Lakes Provincial Park (sud C.-B.) 213
 Jogging
 Calgary 384
 John Hendry Park (Vancouver) 86
 John Janzen Nature Centre (Edmonton) 451
 Johnston Canyon (Rocheuses) 318
 John Walter Museum (Edmonton) 449
 Josiah Flintabbatey Flonatin (Flin Flon) 518
 Journey to Churchill (Winnipeg) 508
 Jours fériés 58
 Juan de Fuca Marine Trail (île de Vancouver) 151
 Juan de Fuca Provincial Park (île de Vancouver) 149
 Judy Hill Gallery (Duncan) 152
 Junction 37 (nord C.-B.) 281
 Jurassic Forest (nord de l'Alberta) 462

K

Kaatza Station Museum & Archives (Lake Cowichan) 154
 K'ak'awin Petroglyphs (Port Alberni) 160
 Kalamalka Lake Provincial Park (sud C.-B.) 230
 Kaleden (sud C.-B.) 220
 hébergement 246
 Kamloops Festival of Performing Arts (Kamloops) 260
 Kamloops Heritage Railway (Kamloops) 216
 Kamloops Museum & Archives (Kamloops) 216
 Kamloops (sud C.-B.) 214, **215**
 achats 262
 hébergement 245
 restaurants 255
 sorties 259
 Kamloops Symphony (Kamloops) 259
 Kananaskis Valley (Rocheuses) 323
 Kananaskis Village (Kananaskis Valley) 325
 hébergement 352
 restaurants 362
 Kaslo Jazz Etc. Summer Music Festival (Kaslo) 261
 Kaslo (sud C.-B.) 235
 hébergement 250
 restaurants 258
 sorties 261
 Kasugai Gardens (Kelowna) 227
 Kayak
 nord C.-B. 270, 290
 sud C.-B. 202
 Vancouver 111
 Victoria et l'île de Vancouver 149, 157, 164, 169, 173
 K-Days (Edmonton) 457
 Kelowna Art Gallery (Kelowna) 227
 Kelowna's Cultural District (Kelowna) 227
 Kelowna (sud C.-B.) 227, **229**
 achats 262
 hébergement 248
 restaurants 257
 sorties 259
 Kenosewun Interpretive Centre (Lockport) 510
 Kensington (Calgary) 378
 Keremeos (sud C.-B.) 218

Kettle Valley Rail Trail (sud C.-B.) 224
 Kettle Valley Steam Railway (sud C.-B.) 226
 Khutzymateen/K'tzim-a-deen Grizzly Bear Sanctuary (nord C.-B.) 288
 Kicking Horse Grizzly Bear Refuge (Golden) 344
 Kicking Horse Pedestrian Bridge (Golden) 343
 Kicking Horse River (Rocheuses) 344
 KidFest (Parksville) 190
 Kid's Market (Vancouver) 106
 Kilby Historic Site (sud C.-B.) 211
 Kilby Provincial Park (sud C.-B.) 211
 Kimberley JulyFest (Kimberley) 261
 Kimberley (sud C.-B.) 239
 hébergement 252
 sorties 261
 Kimberley's Underground Mining Railway (Kimberley) 239
 Kimiwan Birdwalk Interpretive Centre (McLennan) 466
 Kimiwan Lake Birdwalk (McLennan) 466
 Kinbrook Island Provincial Park (centre de l'Alberta) 424
 hébergement 437
 Kinosoo Totem Poles (Cold Lake) 463
 Kinsol Trestle (Shawnigan Lake) 152
 Kitimat Museum & Archives (Kitimat) 286
 Kitimat (nord C.-B.) 286
 restaurants 297
 Kitsilano Beach (Vancouver) 110
 Kitsilano (Vancouver) **107**, 108
 achats 133
 hébergement 117
 restaurants 126
 sorties 129
 Kitwancool (nord C.-B.) 281
 Kitwanga (nord C.-B.) 281
 Knox Mountain Park (sud C.-B.) 230
 Knox United Church (Calgary) 376
 Kokanee Glacier Provincial Park (sud C.-B.) 235
 Kootenai Brown Pioneer Village (sud de l'Alberta) 403
 Kootenay Rockies (sud C.-B.) 232
 Kootenay Valley Viewpoint (Rocheuses) 342
 Ksan Historical Village and Museum (Hazelton) 285
 Kwakiutl Art of the Copper Maker Gallery (Port Hardy) 168
 Kwinitsa Station Railway Museum (Prince Rupert) 287
 Kwisitis Feast House (réserve de parc national Pacific Rim) 161
 Kwisitis Visitor Centre (réserve de parc national Pacific Rim) 161

L

Lac La Biche (nord de l'Alberta) 465
 hébergement 469
 Lac La Ronge Provincial Park (Saskatchewan) 490
 Lac Okanagan (sud C.-B.) 227
 Lacombe (centre de l'Alberta) 433
 achats 441
 Lac Winnipeg (Manitoba) 510
 La Frenz Winery (Penticton) 222
 Lake Agnes (Lake Louise) 321
 Lake Breeze Vineyards (Naramata) 223
 Lake Cowichan (île de Vancouver) 154
 Lake Louise Gondola (Lake Louise) 323
 Lake Louise (Rocheuses) 321, **322**
 hébergement 349
 restaurants 360
 sorties 365
 Lakelse Lake Provincial Park (nord C.-B.) 285
 Lake Minnewanka (Rocheuses) 325
 Lake Newell (Brooks) 424
 Lakes District Museum (Burns Lake) 284
 Lakeside Park (Nelson) 240
 Lake Winnipeg Visitor Centre (Gimli) 510
 Landing, The (Vancouver) 78
 Langdale (sud C.-B.) 199
 Langley (sud C.-B.)
 restaurants 255
 Laskeek Bay (réserve de parc national et site du patrimoine haïda Gwaii Haanas) 290
 Last Chance Saloon (Hoodoo Trail) 426
 Last Mountain Lake, Réserve nationale de faune de (Saskatchewan) 487
 Laughing Stock Vineyards (Naramata) 223
 Laurel Packinghouse (Kelowna) 228
 Laurel Point Park (Victoria) 144
 Laveries 58
 Leduc #1 Energy Discovery Centre (Leduc) 434
 Lee Building (Vancouver) 84
 Legislative Building (Regina) 476
 Leitch Collieries Provincial Historic Site (Crownsnest Pass) 402
 Leland Hotel (Nakusp) 234
 Leo Mol Sculpture Garden (Manitoba) 507
 Lesia (Canora) 486
 Lesser Slave Lake Provincial Park (Slave Lake) 466
 Lethbridge County Airport (sud de l'Alberta) 399
 Lethbridge Nature Reserve (Lethbridge) 410
 Lethbridge (sud de l'Alberta) 409, **411**
 hébergement 418
 restaurants 419
 sorties 420

Liard River Hot Springs Provincial Park (nord C.-B.) 280
 Library Square (Vancouver) 91
 Lieu historique national du Musée-du-Parc-Banff (Banff) 315
Lieux historiques nationaux
Aqueduc-de-Brooks (Brooks) 424
Atlas Coal Mine (Hoodoo Trail) 427
Batoche (Batoche) 490
Briqueterie-Claybank (Claybank) 481
Colline-Battle Hill-des-Gitwangs (Kitwanga) 281
Col-Rogers (parc national des Glaciers) 233
Conserverie-North Pacific (Prince Rupert) 288
Éleveurs-à-Grains-d'Inglis (Inglis) 516
Fort-Battleford (The Battlefords) 488
Fort-Langley (Fort-Langley) 211
Fort-Prince-de-Galles (Churchill) 518
Fort-St. James (Fort-St. James) 284
Fort-Whoop-Up (Lethbridge) 410
Homestead-Motherwell (Saskatchewan) 479
Lower Fort Garry (Selkirk) 509
Maison-Riel (Manitoba) 508
*Ninistints (réserve de parc national et site du patri-
moine haida Gwaii Haanas) 290*
*Presbytère-St. Andrews (River Road Heritage
Parkway) 509*
Ranch-Bar U (Longview) 401
Rocky Mountain House (centre de l'Alberta) 430
York Factory (Churchill) 519
 Lighthouse Park (Vancouver) 101
 Lillooet (sud C.-B.) 208
 hébergement 244
 Lily Pond (Manitoba) 511
 Linden Gardens (Kaleden) 220
 Lions Gate Bridge (Vancouver) 97
 Littérature 43
 Little Britain United Church (Manitoba) 509
 Little Church (Dinosaur Trail) 426
 Little Italy (Vancouver) 85
 Little Manitou Lake (Saskatchewan) 487
 Little Qualicum Falls Provincial Park (île de
Vancouver) 159
 Little Stone Schoolhouse (Saskatoon) 485
 Little Tunnel (Penticton) 226
 Lloydminster (centre de l'Alberta) 435
 Locarno Beach (Vancouver) 110
 Location d'appartements 57
 Location de voitures 51
 Lockport (Manitoba) 510
 Lockport Provincial Heritage Park (Lockport) 510
 Loisirs d'été 66
 Loisirs d'hiver 68
 Long Beach Nature Tours (Ucluelet) 161
 Long Beach, secteur de (réserve de parc national
de Pacific Rim) 161
 Longview (sud de l'Alberta) 401
 restaurants 419
 Lonsdale Block (Vancouver) 80
 Lonsdale Quay Market (Vancouver) 98

Lookout! at Harbour Centre, The (Vancouver) 87
 Lost Lagoon Nature House (Vancouver) 97
 Lost Lagoon (Vancouver) 97
 Lost Lake (Whistler) 208
 Lougheed House National and Provincial Historic
Site and Museum (Calgary) 376
 Lower Fort Garry, Lieu historique national de
(Selkirk) 509
 Lower Kananaskis Lake (Rocheuses) 324
 Lucky Bastard Distillers (Saskatoon) 485
 Lund (sud C.-B.) 202
 hébergement 242
 restaurants 253
 Lussier Hot Springs (Rocheuses) 343
 Lynn Canyon Park and Ecology Centre
(Vancouver) 101
 Lytton (sud C.-B.) 209
 restaurants 254

M

Mackenzie, Alexander 33
 MacKenzie Art Gallery (Regina) 478
 Mackenzie Highway (nord de l'Alberta) 468
 Mackenzie (nord C.-B.) 275
 hébergement 292
 MacMillan Provincial Park (île de Vancouver) 159
 Madeira Park (Pender Harbour) 201
 Maffeo Sutton Park (Nanaimo) 157
 Maison de l'archevêque (Saint-Boniface) 506
 Maison Gabrielle-Roy (Saint-Boniface) 507
 Maison-Riel, Lieu historique national de la
(Manitoba) 508
 Maisons de thé (Lake Louise) 321
 Maligne Canyon (Rocheuses) 336
 Maligne Lake (Rocheuses) 336
 hébergement 356
 Malkin Bowl (Vancouver) 96
 Ma-Me-O Beach Provincial Park (centre de
l'Alberta) 434
 Manitoba 497, **498**
 achats 526
 hébergement 520
 restaurants 522
 sorties 524
 Manitoba Agricultural Museum (Austin) 514
 Manitoba Legislative Building (Winnipeg) 504
 Manitoba Museum (Winnipeg) 505
 Manitoba Stampede & Exhibition (Morris) 525
 Manitoba Sunflower Festival (Altona) 525
 Manitoba Theatre For Young People
(Winnipeg) 502
 Manitou Beach (Saskatchewan)
 hébergement 493
 sorties 496

- Manitou Park (Naramata) 226
 Maple Bay (île de Vancouver) 154
 Maple Sugar Festival du Sucre d'Érable (Nanaimo) 190
 Maple Tree Square (Vancouver) 80
 Marathon international de Vancouver (Vancouver) 130
 Marble Canyon (Rocheuses) 340
 Marble Canyon Trail (Rocheuses) 340
 Mariapolis (Manitoba) 513
 Marine Building (Vancouver) 87
 Marine Museum of Manitoba (Selkirk) 510
 Markerville (centre de l'Alberta) 428
 achats 441
 Market Square (Victoria) 139
 Masset (Graham Island) 290
 hébergement 295
 restaurants 298
 Masset Sound (Old Masset) 290
 Masters (Calgary) 394
 Mayne Island (Southern Gulf Islands) 172
 achats 192
 hébergement 183
 McBride (nord C.-B.) 283
 restaurants 297
 McHugh Bluff (Calgary) 378
 McLennan (nord de l'Alberta) 466
 Meadows in the Sky Parkway (parc national du Mont-Revelstoke) 234
 Meares Island (île de Vancouver) 163
 Medicine Hat Clay District (Medicine Hat) 415
 Medicine Hat Exhibition & Stampede (Medicine Hat) 420
 Medicine Hat Regional Airport (sud de l'Alberta) 399
 Medicine Hat (sud de l'Alberta) 413, **414**
 achats 420
 hébergement 418
 restaurants 420
 sorties 420
 Medicine Lake (Rocheuses) 336
 Meewasin Valley Authority (Saskatoon) 485
 Meewasin Valley (Saskatoon) 485
 Memorial Totems (Alert Bay) 168
 Mendel Art Gallery (Saskatoon) 484
 Mennonite Heritage Village (Steinbach) 512
 Mewata Armory (Calgary) 376
 Meziadin Lake Provincial Park (nord C.-B.)
 hébergement 293
 Michener House Museum (Lacombe) 433
 Miette Hot Springs (Rocheuses) 336
 hébergement 356
 Mile 0 Post (Dawson Creek) 277
 Military Museums, The (Calgary) 381
 Milk River (sud de l'Alberta) 412
 Millarville Farmers' Market (Millarville) 400
 Millarville Race Track (Millarville) 400
 Millarville (sud de l'Alberta) 400
 Mill Bay (île de Vancouver) 151
 Mill Bay Shopping Centre (Mill Bay) 151
 Mille zéro (Victoria) 145
 Milner Gardens & Woodland (Qualicum Beach) 159
 Mineral Lick (Rocheuses) 333
 Miniature Railway (Vancouver) 97
 Miniature World (Victoria) 142
 Miracle Beach Provincial Park (île de Vancouver) 166
 Mission District (Calgary) 376
 Mission du Lac La Biche (Lac La Biche) 465
 Mission Hill Family Estate (Kelowna) 223
 Mission Indian Reserve (Vancouver) 100
 Molly's Lane (Gibsons) 200
 Monnaie 54
 Montague Harbour Marina (Galiano Island) 172
 Montague Harbour Marine Provincial Park (Galiano Island) 172
 Monte Creek (sud C.-B.)
 hébergement 245
 Monument of Canadian Chinese (Vancouver) 84
 Moon Curser Vineyards (Osoyoos) 222
 Moose Jaw (Saskatchewan) 480
 hébergement 492
 restaurants 494
 Moose Lake Provincial Park (nord de l'Alberta) 463
 Moose Lake (Rocheuses) 335
 Moraine Lake (Rocheuses) 321
 Morant's Curve (Rocheuses) 318
 Morden (Manitoba) 513
 Moresby Island (archipel Haida Gwaii) 290
 hébergement 295
 Moricetown Canyon and Falls (nord C.-B.) 284
 Morinville (nord de l'Alberta) 464
 Morris (Manitoba)
 sorties 525
 Morton Park (Vancouver) 94
 Motels 57
 Motherwell-Homestead, Lieu historique national du (Saskatchewan) 479
 Motoneige 68
 Rocheuses 345
 sud C.-B. 212
 Mountain Bike Park (Whistler) 213
 Mountain Ziplines (Vancouver) 101
 Mount Cirrus (Rocheuses) 330
 Mount Currie (sud C.-B.) 208
 Mount Dennis (Rocheuses) 344
 Mount Douglas Park (Saanich Peninsula) 147
 Mount Edith Cavell (Rocheuses) 333
 Mount Edziza Provincial Park (nord C.-B.) 282
 Mount Galiano (Galiano Island) 171

Mount Geoffrey Escarpment Provincial Park (île de Vancouver) 169
 Mount Maxwell Provincial Park (Salt Spring Island) 171
 Mount Norman (Pender Islands) 173
 Mount Robson (Mount Robson Provincial Park) 335
 Mount Robson Provincial Park (Rocheuses) 335
 Mount Royal (Calgary) 376
 Mount Seymour Provincial Park (Vancouver) 101
 Mount Stephen (Rocheuses) 344
 Mount Tolmie Park (Victoria) 146
 Mount Warburton (Saturna Island) 172
 Mt. Boucherie Family Estate Winery (Kelowna) 223
 Mt. Norquay (Rocheuses) 325
 Muenster (Saskatchewan) 487
 Muncho Lake Provincial Park (nord C.-B.) 280
 hébergement 293
 restaurants 297
 Musée canadien pour les droits de la personne (Winnipeg) 501
 Musée de Saint-Boniface (Saint-Boniface) 506
 Musée-du-Parc-Banff, Lieu historique national du (Banff) 315
 Musée Héritage (St. Albert) 464
 Musées 58
 Museum at Campbell River (Campbell River) 166
 Museum of Anthropology (Vancouver) 109
 Museum of Northern British Columbia (Prince Rupert) 286
 Museum of the Cariboo Chilcotin (Williams Lake) 269
 Museum of the Highwood (High River) 401
 Museum of Vancouver (Vancouver) 108
 Musique 45
 Muskoseepi Park (Grande Prairie) 469
 Muttart Conservatory (Edmonton) 450
 M.V. Frances Barkley (Port Alberni) 160
 Myra Canyon (sud C.-B.) 230

N

Naikoon Provincial Park (nord C.-B.) 290
 hébergement 295
 Nakiska Mountain Resort (Kananaskis Valley) 325
 Nakusp Hot Springs (Nakusp) 234
 Nakusp (sud C.-B.) 234
 hébergement 250
 restaurants 258
 Nanaimo Airport (île de Vancouver) 137
 Nanaimo (île de Vancouver) 155, 156
 achats 192
 hébergement 177
 restaurants 186
 sorties 190
 Nanaimo Marine Festival and World Championship Bathtub Race (Nanaimo) 190
 Nanaimo Museum (Nanaimo) 157
 Nancy Greene Provincial Park (Rossland) 238
 Naramata Community Market (Naramata) 226
 Naramata (sud C.-B.) 226
 achats 263
 hébergement 247
 restaurants 257
 Narcisse Wildlife Management Area (Manitoba) 512
 Narrow Hills Provincial Park (Saskatchewan) 491
 National (Calgary) 394
 National Doukhobour Heritage Village (Veregin) 486
 National Ukrainian Festival (Dauphin) 525
 Native Burial Grounds (Alert Bay) 168
 Native Cultural Arts Museum (Grouard) 466
 Natural Bridge (Rocheuses) 344
 Navigation de plaisance
 Vancouver 111
 Nelson Brewing Company (Nelson) 236
 Nelson (sud C.-B.) 236
 achats 263
 hébergement 250
 restaurants 259
 sorties 260
 Nelson United Church (Nelson) 236
 Netherlands Centennial Carillon (Victoria) 143
 Newcastle Island Marine Provincial Park (île de Vancouver) 157
 New Denver (sud C.-B.) 234
 hébergement 250
 restaurants 258
 New Iceland Heritage Museum (Gimli) 510
 Nicola Valley (sud C.-B.) 217
 Nikka Yuko Japanese Garden (Lethbridge) 410
 Nikkei Internment Memorial Centre (New Denver) 235
 Nine O'Clock Gun (Vancouver) 97
 Ninstints, Lieu historique national (réserve de parc national et site du patrimoine haida Gwaii Haanas) 290
 Nisga'a Memorial Lava Bed Provincial Park (nord C.-B.) 285
 Nitobe Memorial Garden (Vancouver) 109
 Nk'Mip Cellars (Osoyoos) 222
 Nk'Mip Desert Cultural Centre (Osoyoos) 220
 Nootka Sound (île de Vancouver) 167
 Nopiming Provincial Park (Manitoba) 512
 Nord de la Colombie-Britannique **264**
 Nord de l'Alberta 459, **460**
 Nordegg (centre de l'Alberta) 430
 hébergement 438
 Nordegg Heritage Museum and Brazeau Collieries Mine Site (Nordegg) 430
 Nordstrom (Vancouver) 91
 North American (Calgary) 394

North Battleford (Saskatchewan) 488
hébergement 493
restaurants 495

North Beach (Old Masset) 290

North Cowichan (île de Vancouver) 151

Northern Alberta Railway Park (NAR) (Dawson Creek) 276

Northern Lights Centre (Watson Lake) 280

Northern Lights Wolf Centre (Rocheuses) 343

Northern Manitoba Trappers' Festival (The Pas) 525

Northern Rocky Mountains Provincial Park (nord C.-B.) 278

North Peace Cultural Centre (Fort St. John) 278

North Vancouver (Vancouver) 98, **99**
achats 132
hébergement 117
restaurants 124

Norwegian Heritage House (Bella Coola) 272

Nose Hill Park (Calgary) 383

Nouvel An chinois (Vancouver) 130

Num-Ti-Jah Lodge (Promenade des glaciers) 330

O

Oak Bay Tea Party (Victoria et ses environs) 190

Oak Bay (Victoria) 146

Oak Bay Village (Victoria) 146

Oak Hammock (Manitoba) 509

Oak Hammock Marsh and Interpretative Centre (Oak Hammock) 509

Observation de la faune
Manitoba 519

Observation des baleines 66
Vancouver 112
Victoria et l'île de Vancouver 150, 164, 169

Observation des oiseaux 66
Calgary 384
Manitoba 512
nord de l'Alberta 463, 469
Saskatchewan 488, 491
sud C.-B. 212, 231
Vancouver 112

Observation des phoques 67

Observation des reptiles
Manitoba 512

Ocean Outfitters (Tofino) 162

Ocean Towers (Vancouver) 94

Ogopogo (Kelowna) 228

Ogre Canyon (Brule) 437

Oil Sands Discovery Centre (Fort McMurray) 465

Okanagan Fest-of-Ale (Penticton) 261

Okanagan Heritage Museum (Kelowna) 227

Okanagan Lavender & Herb Farm (Kelowna) 228

Okanagan Mountain Provincial Park (sud C.-B.) 230

Okanagan Symphony Orchestra (Kelowna) 227

Okanagan Wine Route (sud C.-B.) 222

Okotoks (sud de l'Alberta) 401
restaurants 419

Oktoberfest (Prince George) 299

Old City Quarter (Nanaimo) 155

Old Country Market (Coombs) 159

Old Hastings Mill Store Museum (Vancouver) 108

Old Market Square (Winnipeg) 504

Old Masset (Graham Island) 290
achats 299

Old School House Arts Centre (Qualicum Beach) 159

Old St. Paul Rectory (St. Paul) 462

Old Strathcona (Edmonton) 450

Old Strathcona Farmer's Market (Edmonton) 450

Old Strathcona Foundation (Edmonton) 450

Olympic Plaza (Calgary) 373

Olympic Village (Vancouver) 105

Onanole (Manitoba)
hébergement 521

Orchard Industry Museum (Kelowna) 228

Orkney Hill Viewpoint (Dinosaur Trail) 426

Orpheum (Vancouver) 91

Osborne Village (Manitoba) 504

Osoyoos Desert Model Railroad (Osoyoos) 220

Osoyoos (sud C.-B.) 219
hébergement 246
restaurants 256

Othello Tunnels (sud C.-B.) 209

Our Lady of Assumption Co-Cathedral (Gravelbourg) 481

Our Lady of the Assumption (Mariapolis) 513

Ours 327

Ours polaires (Churchill) 519

Overlander Falls (Rocheuses) 335

P

Pachena Bay Beach (réserve de parc national Pacific Rim) 163

Pacific Centre (Vancouver) 91

Pacific Rim Whale Festival (Ucluelet) 190

Pacific Spirit Regional Park (Vancouver) 108

Paint Pots (Rocheuses) 342

Parapente
centre de l'Alberta 431
Rocheuses 231, 346

Parc national Banff (Rocheuses) 312, **313**
hébergement 346
restaurants 359

Parc national de Prince Albert (Saskatchewan) 490

Parc national des Glaciers (sud C.-B.) 233

Parc national des Lacs-Waterton (sud de l'Alberta) 403, **405**

hébergement 417
restaurants 199

Parc national des Prairies (Saskatchewan) 481

Parc national du Mont-Revelstoke (sud C.-B.) 234

Parc national du Mont-Riding (Manitoba) 515

Parc national Elk Island (centre de l'Alberta) 435

hébergement 439

Parc national Jasper (Rocheuses) **331**, 333

hébergement 353
restaurants 362

Parc national Kootenay (Rocheuses) 340, **341**

hébergement 356
restaurants 363

Parc national Wapusk (Manitoba) 519

Parc national Wood Buffalo (nord de l'Alberta) 467

Parc national Yoho (Rocheuses) **341**, 344

Parcs 64

Parcs et réserves

Alexandra (Vancouver) 92
Alice Lake (sud C.-B.) 204
Atikaki (Manitoba) 511
Banff (Rocheuses) 312
Birkenhead Lake (sud C.-B.) 212
Bowron Lake (nord C.-B.) 270
Brackendale Eagles (sud C.-B.) 205
Bragg Creek (sud de l'Alberta) 400
Buffalo Pound (Saskatchewan) 480
Cape Churchill (Manitoba) 519
Cape Scott (île de Vancouver) 168
Cape Tatnam (Manitoba) 519
Capilano Suspension Bridge (Vancouver) 100
Carmanah Walbran (île de Vancouver) 154
Cathedral (sud C.-B.) 218
Chain Lakes (sud de l'Alberta) 402
Charleson (Vancouver) 105
Clearwater Lake (Manitoba) 517
Cold Lake (nord de l'Alberta) 463
Coquihalla Canyon (sud C.-B.) 209
Cottonwood Island (nord C.-B.) 274
Crimson Lake (centre de l'Alberta) 430
Cypress Hills (Saskatchewan) 482
Cypress Hills (sud de l'Alberta) 415
Cypress (Vancouver) 102
David Lam (Vancouver) 104
Desolation Sound (sud C.-B.) 202
Dinosaur (centre de l'Alberta) 424
Driftwood Canyon (nord C.-B.) 284
Dry Island Buffalo Jump (centre de l'Alberta) 427
Duck Mountain (Manitoba) 516
Duck Mountain (Saskatchewan) 486
E. C. Manning (sud C.-B.) 210
Elbow Falls (sud de l'Alberta) 400
Elk Island (centre de l'Alberta) 435
Englishman River Falls (île de Vancouver) 158
Fish Creek (Calgary) 382
Gabriola Sands (Southern Gulf Islands) 171
Garibaldi (sud C.-B.) 205
Glaciers (sud C.-B.) 233
Golden Ears (sud C.-B.) 211
Goldstream (île de Vancouver) 148
Grand Beach (Manitoba) 511
Grandview (Vancouver) 86
Grass River (Manitoba) 517

Greenwater Lake (Saskatchewan) 487

Gwaii Haanas (nord C.-B.) 290
Haynes Point (sud C.-B.) 231
Hecla/Grindstone (Manitoba) 510
Helliwell (île de Vancouver) 169
Horne Lake Caves (île de Vancouver) 159
Îles-Gulf (île de Vancouver) 170
Inland Lake (sud C.-B.) 201
Jarvis Bay (centre de l'Alberta) 429
Jasper (Rocheuses) 333
Jedediah Island (sud C.-B.) 202
Jericho Beach (Vancouver) 108
Joffre Lakes (sud C.-B.) 213
Kalamalka Lake (sud C.-B.) 230
Kilby (sud C.-B.) 211
Kinbrook Island (centre de l'Alberta) 424
Kokanee Glacier (sud C.-B.) 235
Kootenay (Rocheuses) 340
Lac La Ronge (Saskatchewan) 490
Lacs-Waterton (sud de l'Alberta) 403, **405**
Lakelse Lake (nord C.-B.) 285
Last Mountain Lake (Saskatchewan) 487
Lesser Slave Lake (nord de l'Alberta) 466
Liard River Hot Springs (nord C.-B.) 280
Little Qualicum Falls (île de Vancouver) 159
MacMillan (île de Vancouver) 159
Ma-Me-O Beach (centre de l'Alberta) 434
Miracle Beach (île de Vancouver) 166
Montague Harbour (Southern Gulf Islands) 172
Mont-Revelstoke 234
Mont-Riding (Manitoba) 515
Moose Lake (nord de l'Alberta) 463
Mount Edziza (nord C.-B.) 282
Mount Maxwell (Southern Gulf Islands) 171
Mount Robson (Rocheuses) 335
Muncho Lake (nord C.-B.) 280
Naikoon (nord C.-B.) 290
Nancy Greene (Rossland) 238
Narrow Hills (Saskatchewan) 491
Newcastle Island (île de Vancouver) 157
Nisga'a Memorial Lava Bed (nord C.-B.) 285
Nopiming (Manitoba) 512
Northern Rocky Mountains (nord C.-B.) 278
Okanagan Mountain (sud C.-B.) 230
Pacific Rim (île de Vancouver) 161
Paul Lake (sud C.-B.) 218
Peter Loughheed (Rocheuses) 324
Pigeon Lake (centre de l'Alberta) 434
Pike Lake (Saskatchewan) 486
Pinnacles (nord C.-B.) 270
Pioneer (Vancouver) 108
Porpoise Bay (sud C.-B.) 200
Portal (Vancouver) 98
Porteau Cove (sud C.-B.) 203
Prairies (Saskatchewan) 481
Prince Albert (Saskatchewan) 490
Rebecca Spit (île de Vancouver) 166
Redberry Lake (Hafford) 488
Roderick Haig-Brown (sud C.-B.) 217
Ruckle (Southern Gulf Islands) 171
Saskatoon Island (nord de l'Alberta) 469
Sasquatch (sud C.-B.) 210
Sechelt Inlets (sud C.-B.) 200
Shannon Falls (sud C.-B.) 204
Shelter Point (sud C.-B.) 202
Skaha Bluffs (sud C.-B.) 231
Skookumchuck Narrows (sud C.-B.) 201
Smuggler Cove (sud C.-B.) 200

- Spatsizi Plateau (nord C.-B.)* 282
Spruce Woods (Manitoba) 514
Stanley (Vancouver) 94
Stawamus Chief (sud C.-B.) 204
Stone Mountain (nord C.-B.) 279
Strathcona (île de Vancouver) 166
Sylvan Lake (centre de l'Alberta) 429
The Battlefords (Saskatchewan) 488
Turtle Mountain (Manitoba) 513
Tweedsmuir (nord C.-B.) 271
Vanier (Vancouver) 106
Vaseux Lake (sud C.-B.) 231
Wapusk (Manitoba) 519
Waterfront (Vancouver) 100
Wells Gray (nord C.-B.) 269
West Shawnigan Lake (île de Vancouver) 152
Whiteshell (Manitoba) 511
Whiteswan Lake (Rocheuses) 342
Whytecliff (Vancouver) 101
William A. Switzer (centre de l'Alberta) 437
Winnipeg Beach (Manitoba) 511
Wood Buffalo (nord de l'Alberta) 467
Wood Mountain Post (Saskatchewan) 481
Writing-on-Stone (sud de l'Alberta) 412
Yoho (Rocheuses) 344
- Paris Building (Winnipeg)** 505
Parksville (île de Vancouver) 158
 hébergement 177
 restaurants 186
 sorties 190
- Passeport** 50
- Pas, The (Manitoba)** 517
 hébergement 522
- PaSu Farm (Carstairs)** 441
- Patin à glace**
 Calgary 384
 Manitoba 508
- Patin à roues alignées**
 Vancouver 112
- Patricia Bay Highway (Saanich Peninsula)** 147
- Patricia Lake (Rocheuses)** 337
- Patricia Theatre (Powell River)** 201
- Paul Lake Provincial Park (sud C.-B.)** 218
- Peace Bridge (Calgary)** 378
- Peace Canyon Dam (Hudson's Hope)** 275
- Peace Gallery North (Fort St. John)** 278
- Peace River Museum, Archives & Mackenzie Centre (Peace River)** 467
- Peace River (nord de l'Alberta)** 466
 hébergement 470
 restaurants 471
- Peak 2 Peak Gondola (Whistler)** 208
- Pebble Beach (Galiano Island)** 172
- Pêche** 67
 Manitoba 512, 519
 nord C.-B. 271, 288, 291
 nord de l'Alberta 463, 469
 Rocheuses 319, 326, 337
 Saskatchewan 482, 488, 491
 sud C.-B. 212, 217, 231
 Vancouver 112
 Victoria et l'île de Vancouver 150, 164, 169
- Peguis (Selkirk)** 510
- Peinture** 43
- Pemberton Ice Cap (sud C.-B.)** 212
- Pemberton (sud C.-B.)** 208
 hébergement 243
 restaurants 254
- Pembina Thresherman's Museum (Winkler)** 512
- Pembina, vallée de la (Manitoba)** 512
- Pender Harbour (sud C.-B.)** 200
- Pender Islands (Southern Gulf Islands)** 173
 achats 192
 hébergement 183
- Pendrell Suites (Vancouver)** 92
- Pentastic Hot Jazz Festival (Penticton)** 261
- Penticton Peach Festival (Penticton)** 261
- Penticton (sud C.-B.)** 224, **225**
 achats 262
 hébergement 247
 restaurants 256
 sorties 260
- Penticton & Wine Country Visitor Centre (Penticton)** 224
- Peter Lougheed Provincial Park (Rocheuses)** 324
- Peyto, Bill** 330
- Peyto Lake (Rocheuses)** 330
- Philip J. Curie Dinosaur Museum (Grande Prairie)** 469
- Pigeon Lake Provincial Park (centre de l'Alberta)** 434
- Pike Island (nord C.-B.)** 288
- Pike Lake Provincial Park (Saskatchewan)** 486
- Pincher Creek (sud de l'Alberta)** 403
- Pinnacles Provincial Park (nord C.-B.)** 270
- Pioneer Park (Vancouver)** 108
- Pipers Lagoon Park (Nanaimo)** 157
- Plages** 67
 Botanical (île de Vancouver) 149
 Cadboro Bay (Victoria) 146
 China (île de Vancouver) 149
 English Bay Beach (Vancouver) 92
 First Beach (Vancouver) 110
 French (île de Vancouver) 149
 Jericho Beach (Vancouver) 110
 Kelowna 230
 Kitsilano Beach (Vancouver) 110
 Locarno Beach (Vancouver) 110
 Savary Island 202
 Second Beach (Vancouver) 97
 Spanish Banks Beach (Vancouver) 108
 Sunset Beach (Vancouver) 110
 Third Beach (Vancouver) 97
 Tower Beach (Vancouver) 110
 Veruna Bay (Southern Gulf Islands) 172
 Willows (Victoria) 146
 Wreck Beach (Vancouver) 110
- Planche à neige** 69
 sud C.-B. 213, 218, 232, 240
 Vancouver 113
- Planche à voile**
 sud C.-B. 212, 240
 Victoria et l'île de Vancouver 150

Planetarium (Winnipeg) 505
 Planet Bee (Vernon) 230
 Platzl (Kimberley) 239
 Playground (Vancouver) 97
 Plaza of Nations (Vancouver) 104
 Plein air 63
Vancouver 134
 Plongée sous-marine
sud C.-B. 202
Victoria et l'île de Vancouver 150, 157, 164, 169
 Plug In Institute of Contemporary Art
 (Winnipeg) 504
 Pocahontas (Rocheuses) 336
 Polar Bear Plunge (Salt Spring Island) 189
 Polar Bear Swim (Vancouver) 130
 Police Outpost Provincial Park (Aetna) 406
 Politique 39
 Ponoka (centre de l'Alberta) 433
sorties 441
 Ponoka Stampede (Ponoka) 441
 Poplar Grove (Penticton) 223
 Population 40
 Porpoise Bay Provincial Park (sud C.-B.) 200
 Portage la Prairie (Manitoba) 513
 Port Alberni (île de Vancouver) 160
hébergement 178
 Portal Park (Vancouver) 98
 Port Clements (Graham Island) 289
 Porteau Cove Provincial Park (sud C.-B.) 203
 Port Edward (nord C.-B.) 288
 Port Hardy Airport (Île de Vancouver) 137
 Port Hardy (île de Vancouver) 168
achats 193
hébergement 181
 Portland Canal (nord C.-B.) 281
 Port McNeill (île de Vancouver) 167
 Port Moody (Vancouver) 102
 Portrait 27
 Port Renfrew (île de Vancouver) 149
hébergement 177
 Port Washington (Pender Islands) 173
 Poste 58
 Pourboire 58
 Powell Forest Canoe Route (sud B.-C.) 202
 Powell River (sud C.-B.) 201
hébergement 242
restaurants 252
sorties 260
 Prairie Dog Central (Manitoba) 508
 Premières Nations 30
 Presbytère-St. Andrews, Lieu historique national du
 (Manitoba) 509
 Presse 59
 Priddis (sud de l'Alberta)
hébergement 416
restaurants 419

Prince Albert Historical Museum (Prince
 Albert) 489
 Prince Albert (Saskatchewan) 489
hébergement 493
restaurants 495
 Prince George Iceman, The (Prince George) 298
 Prince George (nord C.-B.) 273
hébergement 292
restaurants 296
sorties 298
 Prince of Wales Hotel (sud de l'Alberta) 404
 Prince Rupert (nord C.-B.) 286, **287**
hébergement 294
restaurants 297
sorties 299
 Prince's Island Park (Calgary) 378
 Promenade des Glaciers (Rocheuses) 329, **331**
achats 367
hébergement 352
restaurants 362
 Prospect Point (Vancouver) 97
 Protection Island (île de Vancouver) 157
 Provincial Law Courts (Vancouver) 90
 Provincial Legislature Buildings (Victoria) 143
 Pyramid Lake (Rocheuses) 337

Q

Quadra Island (Discovery Islands) 166
hébergement 180
restaurants 187
 Quails' Gate Estate Winery (Kelowna) 223
 Qualicum Beach (île de Vancouver) 158
achats 193
hébergement 178
restaurants 186
 Quarry Nature Park (Cobble Hill) 151
 Quathiasiki Cove (Quadra Island) 166
 Queen Charlotte City (Graham Island) 289
hébergement 294
restaurants 298
 Queen City Ex (Regina) 496
 Queen's Hotel (Fort Macleod) 407
 Quesnel & District Museum and Archives
 (Quesnel) 270
 Quesnel (nord C.-B.) 269
hébergement 291
restaurants 296
sorties 299
 Quill Lakes International Bird Area Interpretative
 Centre (Saskatchewan) 487
 Quill Lakes International Bird Area
 (Saskatchewan) 487
 Quinsam Salmon Hatchery (île de Vancouver) 166
 Qu'wutsun' Cultural and Conference Centre
 (Duncan) 152

R

Rade de Vancouver (Vancouver) 114
 Radium Hot Pools (Radium Hot Springs) 342
 Radium Hot Springs (Rocheuses) 342
 hébergement 356
 restaurants 363
 sorties 366
 Rainforest Education Society (Tofino) 162
 Rainforest Trail (réserve de parc national Pacific Rim) 161
 Ranch-Bar U, Lieu historique national (Longview) 401
 Randonnée pédestre 67
 Calgary 384
 centre de l'Alberta 437
 Edmonton 452
 Manitoba 508, 512, 517
 nord C.-B. 271, 272, 280, 291
 Rocheuses 319, 327, 338, 343
 Saskatchewan 482, 491
 sud C.-B. 203, 212, 218, 231, 240
 sud de l'Alberta 409, 416
 Vancouver 112
 Victoria et l'île de Vancouver 151, 158, 164, 169
 Raquette
 Vancouver 113
 Rathtrevor Beach (Parksville) 158
 Raven and the First Men (Vancouver) 109
 Rearguard Falls (Rocheuses) 335
 Rebecca Spit Marine Provincial Park (Quadra Island) 166
 Redberry Lake Biosphere Reserve (Saskatchewan) 488
 Red Deer (centre de l'Alberta) 431, **432**
 hébergement 438
 restaurants 440
 Red Deer Museum + Art Gallery (Red Deer) 431
 Red Rock Canyon Parkway (sud de l'Alberta) 404
 Reel Shorts Film Festival (Grande Prairie) 471
 Regina International Airport (Saskatchewan) 475
 Regina (Saskatchewan) 476, **477**
 achats 496
 hébergement 491
 restaurants 494
 sorties 495
 Remington Carriage Museum (Cardston) 406
 Renseignements touristiques 59
 Réserve amérindienne de Gitwanga (Kitwanga) 281
 Réserve de parc national des Îles-Gulf (île de Vancouver) 170
 Réserve de parc national et site du patrimoine haïda Gwaii Haanas (nord C.-B.) 290
 Réserve de parc national Pacific Rim, secteur de Long Beach (île de Vancouver) 161
 Réserve nationale de faune de Last Mountain Lake (Saskatchewan) 487

Restaurants 59

Athabasca 470
Banff 359
Brackendale 253
Brandon 524
Calgary 387
Campbell River 187
Canmore 361
Chetwynd 296
Churchill 524
Cochrane 440
Cortes Island 188
Cranbrook 259
Dawson Creek 296
Drumheller 439
Edmonton 454
Edson 440
Egmont 253
Fairmont Hot Springs 364
Field 364
Fort Macleod 419
Fort McMurray 470
Fort Nelson 297
Fort St. John 297
Gabriola Island 188
Galiano Island 188
Gibsons 252
Gimli 523
Golden 364
Graham Island 298
Grande Prairie 471
Halfmoon Bay 252
Hinton 441
Hope 255
Invermere 363
Jasper 362
Kamloops 255
Kananaskis Village 362
Kaslo 258
Kelowna 257
Kitimat 297
Lake Louise 360
Langley 255
Lethbridge 419
Longview 419
Lund 253
Lytton 254
Masset 298
Medicine Hat 420
Moose Jaw 494
Muncho Lake Provincial Park 297
Nakusp 258
Nanaimo 186
Naramata 257
Nelson 259
New Denver 258
North Battleford 495
Okotoks 419
Osoyoos 256
parc national Banff 359
parc national des Lacs-Waterton 419
parc national Jasper 362
parc national Kootenay 363
Parksville 186
Peace River 471
Pemberton 254
Penticton 256

Restaurants (suite)

Powell River 252
 Priddis 419
 Prince Albert 495
 Prince George 296
 Prince Rupert 297
 promenade des Glaciers 362
 Quadra Island 187
 Qualicum Beach 186
 Queen Charlotte City 298
 Quesnel 296
 Radium Hot Springs 363
 Red Deer 440
 Regina 494
 Revelstoke 258
 Roberts Creek 252
 Rosebud 440
 Rossland 259
 Salmon Arm 256
 Salt Spring Island 188
 Saskatoon 494
 Sechart 252
 Slave Lake 470
 Smithers 297
 Southern Gulf Island 188
 Squamish 253
 Steinbach 523
 Stewart 297
 St. Paul 470
 Terrace 297
 Tofino 187
 Ucluelet 186
 Vancouver 118
 Victoria 183
 Wasagaming 524
 Watrous 495
 Whistler 253
 Williams Lake 296
 Winnipeg 522
 Revelstoke Dam (Revelstoke) 233
 Revelstoke Railway Museum (Revelstoke) 233
 Revelstoke (sud C.-B.) 233
 achats 263
 hébergement 249
 restaurants 258
 sorties 260
 Reynolds-Alberta Museum (Wetaskiwin) 433
 Riverbank Discovery Centre (Brandon) 514
 Riverboat Days (Terrace) 299
 Riverfront Trail Walk (Quesnel) 269
 River Road tHeritage Parkway (Manitoba) 509
 Riverside Park (Kamloops) 214
 River Valley Parks System (Edmonton) 452
 Riverwalk (Calgary) 384
 Robert Bateman Centre, The (Victoria) 144
 Roberts Creek (sud C.-B.) 200
 restaurants 252
 Robson Square (Vancouver) 90
 Robson Street (Vancouver) 90
 Rocheuses 301, **302**
 achats 367
 hébergement 346
 restaurants 359
 sorties 365

Rockgarden Trail (parc national des Glaciers) 233
 Rocky Creek Winery (Cowichan Bay) 152
 Rocky Mountain House (centre de l'Alberta) 429
 hébergement 438
 Roderick Haig-Brown Provincial Park (sud C.-B.) 217
 Roedde House Museum (Vancouver) 92
 Roesland (Pender Islands) 173
 Rogers Arena (Vancouver) 104
 Rogers House (Vancouver) 92
 Rogers Pass Discovery Centre (parc national des Glaciers) 233
 Roonay Bay (Skidegate) 289
 Rooster Winery (Penticton) 222
 Rosebud Centennial Museum (Rosebud) 427
 Rosebud (centre de l'Alberta) 427
 hébergement 438
 restaurants 440
 Rosebud Theatre (Rosebud) 427
 Rosedale (Hoodoo Trail) 426
 Ross Bay Cemetery (Victoria) 145
 Rossland Museum (Rossland) 238
 Rossland (sud C.-B.) 237
 hébergement 251
 restaurants 259
 Rotary Centre for the Arts (Kelowna) 227
 Rotary Museum of Police & Corrections (Prince Albert) 489
 Rouleauville Square (Calgary) 376
 Roundhouse Community Arts and Recreation Centre (Vancouver) 104
 Roundhouse (Vancouver) 104
 Route de l'Alaska (nord C.-B.) **264**, 277
 hébergement 293
 restaurants 297
 Route des vins (sud C.-B.) **221**, 222
 Route Stewart-Cassiar (nord C.-B.) 281
 hébergement 293
 restaurants 297
 Route Yellowhead (centre de l'Alberta) 434
 hébergement 439
 restaurants 440
 Route Yellowhead (nord C.-B.) 283
 hébergement 294
 restaurants 297
 Rowley (centre de l'Alberta) 427
 Royal Alberta Museum (Edmonton) 450
 Royal Bank (Vancouver) 87
 Royal BC Museum (Victoria) 142
 Royal Canadian Mint (Saint-Boniface) 507
 Royal Canadian Mounted Police Heritage Centre (Regina) 479
 Royal Centre (Vancouver) 88
 Royal Saskatchewan Museum (Regina) 478
 Royal Tyrrell Museum of Palaeontology (Dinosaur Trail) 426

Ruby Blues Winery (Penticton) 222
 Ruckle Provincial Park (Salt Spring Island) 171
 Rutherford House Provincial Historic Site
 (Edmonton) 449

S

Saanich Historical Artifacts Society (Saanich Peninsula) 147

Saanich Peninsula (Victoria) 147
hébergement 176

Sagebrush Theatre (Kamloops) 259

Sagitawa Lookout (Peace River) 467

Saint-Boniface (Winnipeg) 506

Saint-François-Xavier (Manitoba) 513

Saint-Roch (Vancouver) 108

Salmon Arm Roots & Blues Festival (Salmon Arm) 261

Salmon Arm (sud C.-B.) 216
hébergement 246
restaurants 256
sorties 261

Salmon Glacier (nord C.-B.) 282

Salmon Run (île de Vancouver) 191

Salt Spring Island (Southern Gulf Islands) 171
achats 192
hébergement 182
restaurants 188
sorties 189

Sam Kee Building (Vancouver) 82

Samson Mall (Lake Louise) 323

Sam Waller Museum (The Pas) 517

Sandon (sud C.-B.) 235

Sandspit (Moresby Island) 290
hébergement 295

Santé 60

Sapin de Douglas 168

Sarah's Haida Arts and Jewellery (Old Masset) 290

Saskatchewan **472, 473**

achats 496
hébergement 491
restaurants 494
sorties 495

Saskatchewan Science Centre (Regina) 479

Saskatoon Island Provincial Park (Grande Prairie) 469

Saskatoon John G. Diefenbaker International Airport (Saskatchewan) 475

Saskatoon (Saskatchewan) 482, **483**

achats 496
hébergement 493
restaurants 494
sorties 495

SaskTel Saskatchewan Jazz Festival (Saskatoon) 496

Sasquatch Provincial Park (sud C.-B.) 210

Saturna Beach (Saturna Island) 172

Saturna Island Family Estate Winery (Saturna Island) 172

Saturna Island (Southern Gulf Islands) 172
hébergement 183

Saumon du Pacifique 217

Saut à l'élastique
Victoria et l'île de Vancouver 158

Savary Island (sud C.-B.) 202

Sayward (île de Vancouver) 167

Scarth Street (Regina) 478

Scenic Marine Drive (Victoria) 144
hébergement 176
restaurants 185

Science Gallery (Winnipeg) 505

Science World at TELUS World of Science (Vancouver) 105

Scotiabank Saddledome (Calgary) 381

Scotia Centre (Calgary) 374

SeaBus (Vancouver) 76

Seafest (Prince Rupert) 299

Seal Cove Seaplane Base (Prince Rupert) 287

Sea North Tours (Churchill) 518

Seaside Walkway (Vancouver) 105

Sea to Sky Gondola (Squamish) 204

Seawall, The (Vancouver) 94

Sechelt Inlets Marine Provincial Park (Sechelt) 200

Sechelt (sud C.-B.) 200
restaurants 252

Second Avenue (Fernie) 239

Second Avenue (Saskatoon) 484

Second Beach (Vancouver) 97

Secwepemc Museum & Heritage Park (Kamloops) 216

Selkirk (Manitoba) 509
hébergement 521

Selo Ukraina (Dauphin) 515

Services financiers 54

Servus Heritage Festival (Edmonton) 457

Seton Lake (sud C.-B.) 209

Shaftesbury Trail (Peace River) 467

Shanghai Alley (Vancouver) 82

Shannon Falls Provincial Park (sud C.-B.) 204

Shawnigan Lake (île de Vancouver) 152

Shaw Ocean Discovery Centre (Saanich Peninsula) 148

Shearwater River Cruises (Saskatoon) 484

Shelter Point Regional Park (sud C.-B.) 202

Shirley Richardson Butterfly Garden (Manitoba) 508

Shuswap Lake (Salmon Arm) 216

Sidney Museum & Archives, The (Sidney) 148

Sidney (Saanich Peninsula) 148

Silver Grill (Fort Macleod) 407

Silversmith Powerhouse (Sandon) 235

- Silvery Slocan Museum (New Denver) 235
 Simon Fraser University (Vancouver) 86
 Sinclair Centre (Vancouver) 87
 Sins of the City Tour (Vancouver) 85
 Sir Winston Churchill Square (Edmonton) 448
 Site archéologique de Saamis (Medicine Hat) 415
 Skaha Bluffs Provincial Park (sud C.-B.) 231
 Skeena River (nord C.-B.) 286
 Ski alpin 69
 Manitoba 517
 nord C.-B. 277, 288
 Rocheuses 328, 339, 346
 sud C.-B. 213, 218, 232, 240
 Vancouver 113
 Victoria et l'île de Vancouver 170
 Ski de fond 69
 centre de l'Alberta 437
 Manitoba 509
 Rocheuses 328
 sud de l'Alberta 409, 416
 Vancouver 113
 Skidegate (Graham Island) 289
 Skookumchuck Narrows Provincial Park (sud C.-B.) 201
 Skookumchuck Rapids (Sechelt) 201
 Skunk Cabbage Trail (Revelstoke) 234
 SkyTrain (Vancouver) 76
 Slave Lake (nord de l'Alberta) 465
 hébergement 470
 restaurants 470
 Sled Island (Calgary) 394
 Sloop Cove (Churchill) 518
 Smith-Dorrien/Spray Trail (Rocheuses) 324
 Smithers Art Gallery (Smithers) 284
 Smithers Midsummer Music Festival (Smithers) 299
 Smithers (nord C.-B.) 284
 hébergement 294
 restaurants 297
 sorties 299
 Smoky Lake Museum (Smoky Lake) 462
 Smoky Lake (nord de l'Alberta) 462
 Smuggler Cove Marine Provincial Park (Halfmoon Bay) 200
 Snow Daze Winter Festival (Prince George) 298
 Somenos Marsh Conservation Area (Duncan) 154
 Sooke (île de Vancouver)
 hébergement 176
 restaurants 185
 South Beach (Naikoon Provincial Park) 290
 South Cowichan (île de Vancouver) 151
 Southern Alberta Art Gallery (Lethbridge) 412
 Southern Gulf Islands (île de Vancouver) 153, 170
 achats 193
 hébergement 181
 restaurants 188
 sorties 189
 Spanish Banks Beach (Vancouver) 108
 Spatsizi Plateau Wilderness Provincial Park (nord C.-B.) 282
 Speaker's Corner (Regina) 476
 Spéléologie
 Rocheuses 328
 Spiral Tunnels (Rocheuses) 345
 Spirit Island (Rocheuses) 336
 Spirit of Kamloops (Kamloops) 216
 Spiritueux 60
 Spotlight Cove (Galiano Island) 172
 Spotted Lake (sud C.-B.) 219
 Spring Okanagan Wine Festival (vallée de l'Okanagan) 261
 Sproat Lake Provincial Park (Port Alberni) 160
 Spruce Meadows (Calgary) 382
 Spruce Woods Provincial Park (Manitoba) 514
 Squamish Lil'wat Cultural Centre (Whistler) 207
 Squamish (sud C.-B.) 204
 achats 263
 hébergement 242
 restaurants 253
 SS Moyie National Historic Site (Kaslo) 235
 S.S. Sicamous Inland Marine Museum (Penticton) 224
 St. Albert (nord de l'Alberta) 464
 Stampede (Calgary) 380
 Stampede Park (Calgary) 381
 St. Andrews Lock and Dam (Lockport) 510
 St. Andrews (Manitoba)
 hébergement 521
 St. Andrews-on-the-Red Anglican Church (Manitoba) 509
 St. Andrew's-Wesley United Church (Vancouver) 90
 Stanley Park Ecology Society (Vancouver) 94, 97
 Stanley Park Horse-Drawn Tour (Vancouver) 95
 Stanley Park Nature House (Vancouver) 94
 Stanley Park Scenic Drive (Vancouver) 94
 Stanley Park (Vancouver) 94, **95**
 restaurants 124
 Star Mine Suspension Bridge (Hoodoo Trail) 426
 Stawamus Chief Mountain (Whistler) 211
 Stawamus Chief Provincial Park and Protected Area (sud C.-B.) 204
 Steamship Terminal (Victoria) 143
 Steinbach (Manitoba) 512
 restaurants 523
 Stephansson House Provincial Historic Site (Markerville) 428
 Stephen Avenue Walk (Calgary) 374
 Stettler (centre de l'Alberta) 433
 Stewart (nord C.-B.) 281
 hébergement 293
 restaurants 297
 St. James Anglican Church (Vancouver) 85
 St. Josaphat Ukrainian Catholic Cathedral (Edmonton) 448

T

- St. Laurent Shrine (Saskatchewan) 490
 St. Mary Magdalene Anglican Church (Mayne Island) 172
 St. Mary's Ukrainian Catholic Church (Yorkton) 486
 Stone Mountain Provincial Park (nord C.-B.) 279
 Stone Storehouse (Stewart) 282
 St. Paul Historical Museum (St. Paul) 462
 St. Paul (nord de l'Alberta) 462
 hébergement 469
 restaurants 470
 St. Paul's Indian Catholic Church (Vancouver) 100
 St. Peter's Abbey (Muenster) 487
 St. Peter's Cathedral (Muenster) 487
 St. Peter's Dynevor Old Stone Church (Selkirk) 510
 St. Peter's United Church (Hudson's Hope) 275
 Strathcona Provincial Park (île de Vancouver) 166
 Streetcar no 23 (Nelson) 236
 St. Thomas More College (Saskatoon) 484
 St. Thomas More Gallery (Saskatoon) 484
 Stutfield Glacier (Rocheuses) 332
 Sud de la Colombie-Britannique 195, **196**
 achats 262
 hébergement 241
 restaurants 252
 sorties 259
 Sud de l'Alberta 397, **398**
 achats 420
 hébergement 416
 restaurants 419
 sorties 420
 Sumac Ridge Estate Winery (Summerland) 223
 Sumallo Grove Interpretive Trail (Hope) 210
 Summer Breeze Arts Tour (Gabriola Island) 170
 Summerland (sud C.-B.) 226
 achats 262
 Summer Okanagan Wine Festival (vallée de l'Okanagan) 261
 Sunmore (Kamloops) 216
 Sunset Beach (Vancouver) 110
 Sunshine Coast Museum & Archives (Gibsons) 200
 Sunshine Coast (sud C.-B.) 199
 Sunshine Coast Trail (sud C.-B.) 203
 Sun Tower (Vancouver) 80
 Sunwapta Falls (Rocheuses) 332
 Sunwapta Pass (Rocheuses) 330
 Surf
 Victoria et l'île de Vancouver 165
 Sur les traces de Riel (Saint-Boniface) 506
 Survols en hélicoptère
 Rocheuses 328
 Swartz Bay, terminal des traversiers de (Saanich Peninsula) 148
 Sylvan Lake (centre de l'Alberta) 429
 hébergement 438
 Sylvan Lake Provincial Park (centre de l'Alberta) 429
 Sylvia Tower (Vancouver) 94
 Taber (sud de l'Alberta) 412
 Tahltan-Stikine, champs de lave (Telegraph Creek) 283
 Takakkaw Falls (Rocheuses) 345
 Tatlow Court (Vancouver) 108
 Taux de change 54
 Taxes 60
 Teare Mountain (McBride) 283
 Télécommunications 60
 Telegraph Cove (île de Vancouver) 167
 hébergement 181
 Telegraph Creek (nord C.-B.) 283
 Telus Convention Centre (Calgary) 374
 TELUS Spark (Calgary) 382
 TELUS World of Science (Edmonton) 451
 Tems Swiya Museum (Sechelt) 200
 Terrace (nord C.-B.) 285
 restaurants 297
 Terry Fox Run (Vancouver) 131
 Terry Fox Viewpoint (Rocheuses) 335
 Texada Island (sud C.-B.) 201
 hébergement 242
 Theatre Under the Stars (Vancouver) 96
 The Battlefords Provincial Park (Saskatchewan) 488
 The Battlefords (Saskatchewan) 488
 The Bay (Vancouver) 91
 The Cenotaph (Vancouver) 80
 The Cube (Winnipeg) 505
 The Forks Market (Winnipeg) 501
 The Forks (Winnipeg) 501
 The Landing (Vancouver) 78
 The Pas (Manitoba) 517
 hébergement 522
 sorties 525
 The Seawall (Vancouver) 94
 The Vancouver Writers Fest (Vancouver) 131
 Thé (Victoria) 143
 The Works Art & Design Festival (Edmonton) 457
 Third Beach (Vancouver) 97
 Thompson, David 429
 Thomson Park (Saturna Island) 172
 Thorsen Creek (Bella Coola) 272
 Threshermen's Reunion and Stampede (Austin) 514
 Tipi de Saamis (Medicine Hat) 415
 Tlell (Graham Island) 289
 achats 299
 hébergement 295
 Tofino Botanical Gardens (Tofino) 163

Tofino (île de Vancouver) 161
 achats 193
 hébergement 179
 restaurants 187

Tombe de Louis Riel (Saint-Boniface) 506

Tonquin Beach (Tofino) 163

Top of Vancouver (Vancouver) 87

Toronto Dominion Bank (Vancouver) 87

Totem Poles (Vancouver) 97

Totems anciens (Kitwano) 281

Totems (Kitwano) 281

Touchstones Nelson Museum of Art and History (Nelson) 236

Tour de l'espoir Israel Asper (Winnipeg) 502

Tourism Vancouver Visitor Centre (Vancouver) 88

Tower Beach (Vancouver) 110

Tow Hill (Old Masset) 290

Train 52

Traineau à chiens
 Rocheuses 329

T.rex Discovery Centre (Eastend) 482

Triathlon de Prince George (Prince George) 299

Trochu (centre de l'Alberta)
 hébergement 438

Tunnels of Moose Jaw (Moose Jaw) 480

Turner Valley Gas Plant (Turner Valley) 400

Turner Valley (sud de l'Alberta) 400

Turtle Island Gallery (Kelowna) 227

Turtle Mountain Provincial Park (Manitoba) 513

Tuya River (Telegraph Creek) 283

Tweedsmuir Provincial Park (nord C.-B.) 271

Two Jack Lakes (Rocheuses) 325

Two Rivers Gallery (Prince George) 274

U

UBC Botanical Garden and Centre for Plant Research (Vancouver) 110

UBC (Vancouver) **107, 109**
 achats 133
 hébergement 117
 restaurants 126
 sorties 129

Ucluelet Aquarium (Ucluelet) 161

Ucluelet (île de Vancouver) 160
 hébergement 178
 restaurants 186

UFO Landing Pad (St. Paul) 462

Ukrainian Cultural Heritage Village (Vegreville) 435

Ukrainian Museum of Canada (Edmonton) 448

Ukrainian Museum of Canada (Saskatoon) 484

Ukrainian Orthodox Heritage Church (Canora) 486

U'mista Cultural Centre (Alert Bay) 167

Union Station (Winnipeg) 504

Université de Saint-Boniface (Saint-Boniface) 506

Université de Victoria (Victoria) 146

University Endowment Land (Vancouver) 108

University of Alberta Devonian Botanic Garden (Devon) 434

University of British Columbia (Vancouver) 109

University of Saskatchewan Observatory (Saskatoon) 484

University of Saskatchewan (Saskatoon) 484

Upper Bankhead (Rocheuses) 325

Upper Kananaskis Lake (Rocheuses) 324

Upper Spiral Tunnel Viewpoint (Rocheuses) 345

Urban Distilleries (Kelowna) 228

Urgences 60

V

Vallée de la Pembina (Manitoba) 512

Vallée de la rivière Qu'Appelle (Saskatchewan) 479

Vallée de la rivière Thompson (sud C.-B.) 214

Vallée de l'Okanagan (sud C.-B.) **196, 218**

Valley of the Five Lakes (promenade des Glaciers) 333

Valley of the Ten Peaks (Rocheuses) 323

Valley Road (Saskatoon) 485

Valley Zoo (Edmonton) 451

Val Marie (Saskatchewan)
 hébergement 493

Vancouver Aquarium (Vancouver) 96

Vancouver Art Gallery (Vancouver) 90

Vancouver Block (Vancouver) 91

Vancouver Cherry Blossom Festival (Vancouver) 130

Vancouver Chinatown Festival (Vancouver) 131

Vancouver Club (Vancouver) 87

Vancouver (Colombie-Britannique) **70, 71**
 achats 132
 hébergement 114
 restaurants 118
 sorties 127

Vancouver Convention Centre (Vancouver) 88

Vancouver Folk Music Festival (Vancouver) 131

Vancouver International Airport (Vancouver) 75

Vancouver International Children's Festival (Vancouver) 130

Vancouver International Film Festival (Vancouver) 131

Vancouver International Fringe Festival (Vancouver) 131

Vancouver International Jazz Festival (Vancouver) 131

Vancouver International Wine Festival (Vancouver) 130

Vancouver Island Blues Bash (Victoria) 191

Vancouver Maritime Museum (Vancouver) 108
 Vancouver Police Museum (Vancouver) 85
 Vancouver Pride Parade (Vancouver) 131
 Vancouver Public Library (Vancouver) 91
 Vancouver Sun Run (Vancouver) 130
 Vanderhoof (nord C.-B.) 284
 VanDusen Botanical Garden's Festival of Lights (Vancouver) 132
 Vanier Park (Vancouver) 106
 Vaseux Lake Provincial Park (sud C.-B.) 231
 Vasque olympique (Vancouver) 88
 Vegreville (centre de l'Alberta) 435
 Vélo 68
 Calgary 384
 Edmonton 452
 sud C.-B. 213, 232, 241
 Vancouver 113
 Victoria et l'île de Vancouver 151, 165, 170, 173
 Vélo de montagne
 Rocheuses 320, 329, 339
 Veregin (Saskatchewan) 486
 Vermilion Pass (Rocheuses) 340
 Vernon (sud C.-B.) 230
 Veruna Bay Beach (Saturna Island) 172
 Via ferrata (Mt. Norquay) 326
 Victoria Beach (Manitoba) 511
 Victoria Bug Zoo (Victoria) 142
 Victoria Butterfly Gardens (Saanich Peninsula) 147
 Victoria Classic Boat Festival (Victoria) 191
 Victoria Dragon Boat Festival (Victoria) 191
 Victoria Film Festival (Victoria) 190
 Victoria French Fest (Victoria) 190
 Victoria Fringe Theatre Festival (Victoria) 191
 Victoria Harbour Festival (Victoria) 190
 Victoria Highland Games & Celtic Festival (Victoria) 190
 Victoria (île de Vancouver) **136, 139, 140, 141**
 achats 191
 hébergement 173
 restaurants 183
 sorties 189
 Victoria International Airport (Victoria et ses environs) 137
 Victoria International Jazz Fest (Victoria) 190
 Victoria Park (Regina) 478
 Victoria Pride Week (Victoria) 190
 Victoria Public Market (Victoria) 141
 Victoria Settlement Provincial Historic Site (Smoky Lake) 462
 Victoria Ska & Reggae Fest (Victoria) 190
 Victoria Symphony Splash (Victoria) 191
 Victoria West (Victoria) 142
 Victory Square (Vancouver) 80
 Vigneti Zanatta (Duncan) 152
 Vignobles 222

Village North (sud C.-B.) **207**
 Vin 60
 Visa 50
 Vogue Theatre (Vancouver) 91
 Voile
 Vancouver 114
 Victoria et l'île de Vancouver 158
 Voiture 51
 Vol en planeur
 sud C.-B. 214
 Voyageurs à mobilité réduite 61

W

W.A.C. Bennett Dam (Hudson's Hope) 275
 Wadena & District Museum and Nature Centre (Saskatchewan) 487
 Wadena (Saskatchewan) 487
 Walter Wright Pioneer Village (Dawson Creek) 277
 Wanuskewin Heritage Park (Saskatchewan) 485
 Wapta Falls (Rocheuses) 344
 Warner (sud de l'Alberta) 412
 Wasagaming (Manitoba) 515
 hébergement 521
 restaurants 524
 Wascana Centre (Regina) 476
 Wascana Waterfowl Park (Regina) 478
 Waskasoo Park System (Red Deer) 431
 Waskesiu Lake (Saskatchewan) 490
 Waterfront Park (Kelowna) 227
 Waterfront Park (Vancouver) 100
 Waterfront Walk (Gibsons) 200
 Waterfront Walkway (Parksville) 158
 Waterton Park (sud de l'Alberta) 406
 Watrous (Saskatchewan)
 restaurants 495
 Watson Lake Sign Post Forest (Watson Lake) 280
 Watson Lake (Yukon) 280
 hébergement 293
 Wayne (Hoodoo Trail) 426
 Weeping Wall (Rocheuses) 330
 Wells Gray Provincial Park (nord C.-B.) 269
 hébergement 291
 Wenkchemna Glacier (Moraine Lake) 323
 West Coast Trail (île de Vancouver) 149, 164
 West Edmonton Mall (Edmonton) 451
 West End (Vancouver) 91, **93**
 hébergement 116
 restaurants 122
 sorties 129
 Western Canada Theatre (Kamloops) 259
 Western Development Museum 1910 Boomtown (Saskatoon) 485

Western Development Museum Heritage Farm & Village (North Battleford) 488
 Western Development Museum's History of Transportation (Moose Jaw) 480
 Western Development Museum Story of People (Yorkton) 486
 West Fourth Avenue (Vancouver) 108
 West Hawk Museum (Manitoba) 511
 West Point Grey (Vancouver) 108
 West Saanich Road (Saanich Peninsula) 147
 West Shawnigan Lake Provincial Park (île de Vancouver) 152
 West Vancouver (Vancouver) **99**, 101
 restaurants 124
 Wetaskiwin (centre de l'Alberta) 433
 Wharf Park (Naramata) 226
 Whistler Arts Council (Whistler) 207
 Whistler Blackcomb (Whistler) 213
 Whistler Film Festival (Whistler) 261
 Whistler Mountain (Whistler) 213
 Whistler Olympic Plaza (Whistler) 208
 Whistler Pride and Ski Festival (Whistler) 260
 Whistlers Mountain (Rocheuses) 333
 Whistler (sud C.-B.) 205, **206**
 achats 262
 hébergement 243
 restaurants 253
 sorties 259
 Whistler Village (sud C.-B.) **207**
 Whistler World Ski & Snowboard Festival (Whistler) 260
 Whiteshell Natural History Museum (Manitoba) 511
 Whiteshell Provincial Park (Manitoba) 511
 hébergement 521
 Whiteswan Lake Provincial Park (Rocheuses) 342
 Whoop-Up Days (Lethbridge) 420
 Whyte Avenue (Edmonton) 450
 Whytecliff Park (Vancouver) 101
 Whyte Island (Vancouver) 101
 Whyte Museum of the Canadian Rockies (Banff) 315
 Wild Pacific Trail (Ucluelet) 160
 William A. Switzer Provincial Park (centre de l'Alberta) 437
 Williams Lake (nord C.-B.) 269
 hébergement 291
 restaurants 296
 sorties 299
 Williams Lake Stampede (Williams Lake) 299
 Williston Lake (Mackenzie) 275
 Willow Bunch (Saskatchewan) 481
 Willows Beach (Victoria) 146
 Windermere Lake (Invermere) 342

Winkler (Manitoba) 512
 hébergement 521
 Winnie (Manitoba) 507
 Winnipeg Art Gallery (Winnipeg) 504
 Winnipeg Beach Provincial Park (Manitoba) 511
 Winnipeg Folk Festival (Winnipeg) 525
 Winnipeg Fringe Theatre Festival (Winnipeg) 525
 Winnipeg James Armstrong Richardson International Airport (Manitoba) 500
 Winnipeg (Manitoba) 501, **503**
 achats 526
 hébergement 520
 restaurants 522
 sorties 524
 Winnipeg Railway Museum (Winnipeg) 504
 Wonderland 373
 Wood Mountain Post Provincial Park (Saskatchewan) 481
 Woodward's Building (Vancouver) 80
 Wordfest (Banff) 366
 World Invitational Gold Panning Championships (nord C.-B.) 299
 World's Largest Dinosaur (Drumheller) 425
 Wreck Beach (Vancouver) 110
 Writing-on-Stone Provincial Park (sud de l'Alberta) 412

Y

Yale Hotel (Vancouver) 102
 Yaletown (Vancouver) 102, **103**
 achats 133
 hébergement 117
 restaurants 125
 sorties 129
 Yellowhead Highway
 centre de l'Alberta 434
 Manitoba 513
 nord C.-B. 283
 Saskatchewan 486
 Yellowhead Lake (Rocheuses) 335
 Yoho Valley Road (Rocheuses) 345
 York Factory, Lieu historique national (Manitoba) 519
 Yorkton (Saskatchewan) 486

Z

Zipline At The Park (Calgary) 383